

# Mitteilungsblatt

Internet: [www.maisach.de](http://www.maisach.de)  
e-mail: [info@maisach.de](mailto:info@maisach.de)



Gemeinde  
**Maisach**



Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 257 vom 9. November 2017

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

## Steuertermine

Am 15.11.2017 sind folgende Steuern und Abgaben der Gemeinde zur Zahlung fällig: **Grundsteuer** **Gewerbesteuer** Es wird gebeten, den Zahlungstermin einzuhalten, da sonst Säumniszuschläge und Mahngebühren berechnet werden müssen.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Barzahlung in der Gemeindekasse leider nicht mehr möglich. Bitte überweisen Sie auf eines der nachstehenden Konten.

### Sparkasse Maisach

IBAN  
DE40700530700004946414  
BIC BYLADEM1FFB

### HypoVereinsbank Maisach

IBAN  
DE32700202701850451008  
BIC HYVEDEMM

### Volksbank Maisach

IBAN  
DE69701633700000110485  
BIC GENODEF1FFB

### Postbank München

IBAN  
DE39700100800014474800  
BIC PBNKDEFF

Die Gemeindekasse steht für Auskünfte jederzeit zur Verfügung. Sie ersparen sich Mahnkosten und Ärger, wenn Sie abbuchen lassen.

**Hans Seidl**, 1. Bürgermeister

## Bunte Blätterpracht in unserer Gemeinde

Der Herbst ist geprägt von den warmen Farben der bunten Blätter wie hier am Kieselsee in Gernlinden. Dieses Lichtspiel lädt zum Spazierengehen ein, denn auch diese Jahreszeit hat ihren Reiz. Genießen Sie die Stille des Herbstes mit all ihrer vielfältigen Farbenpracht, bevor die Dunkelheit noch früher beginnt und die kälteren Tage ins Land ziehen. FOTO: TB



## Nachträge Gemeindezentrum Riedlstraße

Kurz vor Einbruch der kalten Jahreszeit wurden die Fassaden des neuen Gemeindezentrums verputzt. Derzeit findet der Innenausbau statt. Um den modernen Anforderungen im Sitzungssaal, Trauungszimmer, Bücherei und Foyer gerecht zu werden, wurden weitere Gewerke beauftragt. Dies sind die Kühlung des Serverraumes, des Sitzungssaales sowie des Trauungszimmers. In den WCs wird eine spezielle Lüftungsanlage eingebaut. Die Bücherei erhält einen Windfang aus Glaselementen sowie Zwischenwände in Trockenbau. Der Sitzungssaal kann zudem verdunkelt werden. Unter der Innentreppe wird noch ein Putzraum mit Brandschutztüre gemauert. Im gesamten Erdgeschoss werden ein KNX-System sowie eine Medienanlage eingebaut. In der letzten Gemeinderatsitzung wurde der Auftrag für die LED-Beleuchtung sowie ein ausgeklügeltes System von Bodenkanälen beschlossen. Die Gesamtsumme dieser Aufträge beläuft sich auf circa 509 000 Euro. GEMEINDE

## Abänderung bei Tempo-30-Regelung

In der Umwelt-, Planungs- und Bauausschusssitzung am 3. April 2017 wurde beschlossen, dass die damalige Tempo-30-Regelung in der Luitpoldstraße abgeändert wird. Bisher galt die Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 km/h ab der Straße „Am Unterfeld“ bis zur Einmündung „Kreuzstraße“. Durch die Änderung beginnt die Begrenzung auf 30 km/h nun erst ab der „Frauenberger Straße“ und endet an der „Kreuzstraße“. Des Weiteren wurde hierbei eine zeitliche Begrenzung für die Öffnungszeiten des Kindergartens angeordnet. Grund für die Änderung war der mehrfache Hinweis der Polizeiinspektion Olching, welche mitteilte, dass im Bereich der „Luitpoldstraße“ aufgrund der vorzufindenden Begebenheiten keine rechtliche Rechtfertigung für eine Tempo-30-Regelung zu finden ist. Hierbei wurde auch des Öfteren mitgeteilt, dass bei keiner Änderung seitens der Gemeinde Maisach, die Geschwindigkeit auf Tempo 50 durch die übergeordnete Behörde angeordnet werden könnte.

Fortsetzung auf Seite 5

## HEUTE LESEN SIE

### Bürgerinfo

Der erste rollende Informationsbus durch die Gemeinde kam gut an. Die Bilanz dazu ... SEITE 6

### Brücken

Voraussichtlich 2020 werden Brücken im Ortsteil Gernlinden saniert. Die ersten Infos auf ... SEITE 7

### Für die Natur

Seit Jahren pflegt der Landesbund für Vogelschutz Biotopflächen im Fußbergmoos. Was dort getan wird auf .... SEITE 11

**Huber** Autohaus  
Kompetent & fair  
FIAT PROFESSIONAL

- Neuwagenberatung und Verkauf
- Reparatur aller Fabrikate
- Jahres- und Gebrauchtwagen
- TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
- Leasing und Finanzierung
- Autovermietung

Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)  
Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07  
E-Mail: [info@fiathuber.de](mailto:info@fiathuber.de) - Internet: [www.fiathuber.de](http://www.fiathuber.de)

Meisterbetrieb  
**Malerbetrieb**  
STEFAN PARTSCH

82216 Maisach - Rottbach  
Schmiedstr.4

Raum- und Fassaden-  
gestaltung  
Schmucktechniken

Wärmedämmung  
Altbausanierung  
Lackierung

Tel. 08135 / 9917 391  
Fax 08135 / 8849  
Mobil. 0163 / 2640 544  
[stefan.partsch@gmx.de](mailto:stefan.partsch@gmx.de)

**Zentrum für Gesundheit Dombö**

**Physiotherapie Barbara Dombö**

**milom**  
Kraft-Ausdauer-  
Zirkel  
Fit in 35 Minuten!  
Termin: 08141/392508  
[www.zfg-dombö.de](http://www.zfg-dombö.de)

Krankengymnastik  
Fango • Massage  
Wellness  
Termin: 08141/5091130  
[www.physiotherapie-dombö.de](http://www.physiotherapie-dombö.de)  
Frauenstr. 31 • 82216 Maisach  
Schöngeisinger Str. 36a  
82256 Fürstenfeldbruck

## DER BÜRGERMEISTERBRIEF

## Hilfestellung erkennen und leisten



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wer täglich die Presseberichterstattungen aufmerksam verfolgt, erlebt selbst wie in unserem Land von Rekordsteuern, geringer Arbeitslosigkeit und einem Wirtschaftsboom berichtet wird, gleichzeitig aber auch von steigender Altersarmut, wachsenden sozialen Unterschieden und Pflegenotstand die Rede ist. Die Herausforderungen innerhalb unseres Landes sind weit größer als viele momentan wahrhaben wollen. Vielfach blendet unsere hohe Wirtschaftskraft und der klare Blick auf wachsende soziale und gesellschaftliche Probleme wird getrübt.

## Veränderung erkennen

Für den intensiven Betrachter entsteht oftmals der Eindruck, dass ein immer höher wachsender Turm gebaut wird, obwohl dessen Fundament bereits zu bröckeln beginnt. Teile unserer Bevölkerung nehmen mit Betroffenheit wahr, dass die Probleme und sozialen Defizite außerhalb unseres Landes mehr gewichtet werden als die Probleme und sozialen Bedürfnisse der Menschen im eigenen Land.

Unser Beitrag und unser Engagement auf europäischer und internationaler Ebene sind unerlässliche Positionen, dies sollte aber nicht dazu führen, dass die Wichtigkeit und auch eine gewisse Vorrangigkeit der sozialen Herausforderungen im eigenen Land vernachlässigt werden.

## Bedürftigkeit wächst

Allein schon in einer Kommune kann man die gesellschaftlichen Veränderungen erkennen, die in den nächsten Jahren weitere und höhere soziale Aufwendungen erforderlich machen werden. Egal ob es die Betreuung und Versorgung unserer älteren Menschen betrifft oder die Lebensgrundlagen für Menschen mit einem geringeren Einkommen, ohne eine ausreichende Lösung für diese Herausforderungen wird das gesellschaftliche Gefüge und somit der soziale Friede immer mehr belastet.

## Initiative und Ehrenamtlichkeit

Innerhalb unserer Gemeinde gibt es schon lange intensive Bestrebungen im Rahmen unserer Möglichkeiten sozialen Ausgleich zu schaffen. Mit den neuen Räumen für die Olchinger-Maisacher Tafel und den größeren Räumen für die Kleiderkammer wurde nicht nur ein größeres Angebot, sondern auch bessere Arbeitsbedingungen für die Ehrenamtlichen geschaffen. Neben der ebenerdigen Anlieferung konnten auch die Vorbereitungsbereiche und die Warenpräsentation verbessert werden.

## Soziale Verantwortung

Eines aber war bei der Entscheidung besonders wichtig:

Das soziale Angebot „Tafel und Kleiderkammer“ weg von den örtlichen Randbereichen direkt im Zentrum von Maisach zu etablieren. Soziale Bedürftigkeit und eine geringere wirtschaftliche Leistungsfähigkeit sind kein Makel, sondern ein Teil unserer Gemeinschaft.

Die Räume für die Kleiderkammer befinden sich zwar im 1. Stock, durch die Gegebenheit von mehreren Räumen ist eine gute Vorsortierung und damit eine effiziente Abwicklung des Bedarfs möglich. Der größte Vorteil des neuen Standortes zeigt sich im Nebeneinander von Tafel und Kleiderkammer. Auf kurzem Weg kann der Bedarf von „Essen und Kleidung“ zielführend gelöst werden.

Bei der Gelegenheit möchte ich mich bei allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern sowohl bei der Maisacher Tafel als auch bei der Kleiderkammer ganz herzlich bedanken. Mit großem persönlichem Einsatz wurden die neuen Räume eingerichtet und mit sehr viel regelmäßigem Engagement wird die Versorgung und Betreuung der Kunden durchgeführt.

## Unbürokratische Hilfe leisten können

Eine weitere Möglichkeit kurzfristig und unbürokratisch Hilfe zu leisten liegt auch in dem Bestreben, den Sozialfond der Gemeinde Maisach wieder zu beleben. Vor einigen Jahren wurde aufgrund der Einrichtung der privaten Stiftung „Menschen in Not in der Gemeinde Maisach“ der Sozialfond der Gemeinde stillgelegt.

Die steigende Notwendigkeit von schneller und unbürokratischer Hilfe zeigt jedoch, dass ein Sozialfond sinnvolle Unterstützung leisten kann. In der Vorweihnachtszeit finden viele Spendenaufrufe und Sammlungen statt. Ich möchte Sie auf diesem Wege dazu motivieren, sinnvoll nachvollziehbare Projekte zu unterstützen und damit auch einen persönlichen Beitrag für mehr sozialen Ausgleich zu leisten.

## ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

## 1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

## Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222  
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

## Ordnungsamt

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242  
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226  
Passangelegenheiten/Gewerbeamt, Friedhofsverw./Fundbüro Tel. 08141/937-243, -244, -245  
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246  
Asyl/Obdachlosenunterbringung 08141/937-259

## Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210  
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212  
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-213  
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

## Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237  
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235  
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

## So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach  
oder Postfach 15, 82212 Maisach  
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250  
E-Mailadresse: info@maisach.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

## Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) beantragt werden!

## Freude am Schenken

Hier möchte ich besonders an die „Aktion Wunschbaum“ unserer 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein auf dem Maisacher Advent erinnern. Gerade Kinder leiden sehr darunter, wenn sie sich ausgegrenzt fühlen. Mit einer Beteiligung an der „Wunschbaum-Aktion“ beschenken Sie nicht nur Kinder, sondern auch sich selbst.

Für die kommenden Wochen der Vorweihnachtszeit wünsche ich Ihnen allen keinen allzu gro-

ßen Stress und viele positive Momente, die auch Ihnen eine kleine Vorfreude auf die Weihnachtszeit bescheren.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus

Hans Seidl  
1. Bürgermeister  
der Gemeinde Maisach

Das Mitteilungsblatt der  
Gemeinde Maisach  
erscheint das nächste Mal am

**7. Dezember 2017**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und  
unverbindlich!

Markus Hamich

☎ 0 81 41/40 01 32 ☎ 0 81 41/4 41 70

✉ anzeigen@ffb-tagblatt.de

www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de



Willkommen daheim.

## IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt. Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck; Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl; Redaktionelle Betreuung: Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb@ffb-tagblatt.de; Anzeigen: Markus Hamich, Telefon 08141/400132, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de;

## Druck:

Druckhaus Dessauerstraße, München;

Anzeigen-Preisliste Nr. 74,  
gültig ab 1. Oktober 2017;

Alle Angaben und Informationen in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 3. November 2017 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen sind vorbehalten und der Tagespresse zu entnehmen..

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wieder.

Die nächste Ausgabe erscheint am 7. Dezember 2017; Verteilung am 6./7. Dezember 2017.

Redaktionsschluss ist am 22. November 2017.

Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt.

## Selbsthilfegruppen

**Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden** trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Alfons Hellmann. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte über die Gruppe erhalten Sie unter der Telefonnummer 08142/ 40916.

DIABETES SELBSTHILFEGRUPPE

**Die KrebsSelbsthilfegruppe** Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (etwa über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit sowohl für Betroffene als auch für Angehörige angeboten.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

**Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen** trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter der Telefonnummer 08141/ 404932. Der Anrufbeantworter wird täglich von unseren Mitarbeitern abgehört. Es wird daraufhin stets zeitnah zurückgerufen.

ALZHEIMER SELBSTHILFEGRUPPE

**Im „Treffpunkt Hand in Hand“**, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behinderntenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden zweiten Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden vierten Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. Infos dazu erhalten Sie unter Telefon 08141/ 5343530 (AB).

BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

**Strickcafé:** Jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr findet im den Räumlichkeiten „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, ein Stricktreff statt. Auch Strickanfänger sind willkommen.

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### November 2017

**08.11., 20.00 – 21.00**, Aus der Lyrik-Werkstatt unter dem Motto „Im Buchstaben-Gewimmel“ - Gedichte-Show mit Christina Santin, Gemeindebücherei Maisach  
**09.11., 19.00**, Vereinsmeisterschaft Luftdruckwaffen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
**10.11., 20.00**, Theater, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
**11.11., 11.00 – 12.00**, Skiflohmarkt für Groß+Klein, Elternbeirat, Grundschule Maisach  
**11.11., 19.00**, Vereinsmeisterschaft Luftdruckwaffen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
**11.11., 20.00**, Theater, Heimatbühne Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
**12.11., 14.00**, Herbstversammlung, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Überacker im Sportheim  
**13.11., 9.00 – 11.00**, Offener Treff für Eltern und Babys, KISPUL und Bürgerstiftung für den Landkreis FFB „Willkommen im Leben“, Spielhaus von KISPUL, Alte Brucker Str. 18a  
**13.11., 19.30**, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)  
**14.11., 19.30 – 22.00**, Bezaubernder Fensterschmuck in „Tiffany-Glas-Technik“, Brucker Forum e. V., Pfarrheim St. Vitus  
**18.11., 14.00 – 16.30**, Festkonzert 25 Jahre, Akkordeonorchester Maisacher Würfel, Bürgerzentrum Gernlinden  
**19.11., 9.45 – 11.15**, Volkstrauertag, Ortsvereine Maisach/ Gemeinde Maisach, Pfarrkirche St. Vitus  
**19.11., 10.00**, Volkstrauertag, VdK Gernlinden, Pfarrkirche Bruder Konrad Gernlinden/Friedhof Gernlinden  
**23.11., 9.00 – 16.00**, Einkehrtag für Frauen und Männer, KDFB Maisach, Kloster St. Ottilien  
**23.11., 19.30**, Gemeinderat, Kath. Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstr. 17  
**25.11., 9.00 – 12.00**, Altpapiersammlung, SC Maisach Tischtennis und Ski- und Bergsport, Maisach  
**25.11., 20.00**, Präsentation, Dance Corporation, Bürgerzentrum Gernlinden  
**26.11., 14.00**, Weihnachtsfeier, VdK Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden  
**28.11., 15.00 – 16.00**, Englisch-Vorlesestunde, Gemeindebücherei Maisach  
**29.11., 20.00 – 21.30**, E.A. Poe: „Es ist das Schlagen dieses fürchterlichen Herzen“ - Musikalisch, schaurig, fantastisch! Lesung mit Stefan Schael, Gemeindebücherei  
**30.11., 15.00 – 16.00**, Vorlesestunde, Gemeindebücherei Maisach

## WICHTIGE TERMINE UND HINWEISE

### Kostenlose Energieberatung

Gemeinde Maisach und Ziel 21 bieten eine kostenlose Energieberatung für Gemeindebürger. Der nächste Termin ist am Mittwoch, 15. November, in der Zeit von 9 bis 12 Uhr im Rathaus Maisach. Eine telefonische Terminvereinbarung ist erforderlich unter 08141/ 519-225. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde Maisach diese Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle und so weiter mitgebracht werden. ZIEL 21

### Musikschulen bieten an

**Musikschule Maisach/Gernlinden:**  
 Susanne Ruscha 0174//8109955,  
 E-Mail: Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de;  
**Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen:**  
 Blaskapelle Maisach e.V., www.blaskapelle-maisach.de,  
 Marc Bernhard 01578/3570256, E-Mail: marc.bernhard@outlook.com

MUSIKSCHULEN

### Nächstes Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 7. Dezember, Verteilungstermin ist der 6./7. Dezember. Redaktionsschluss ist der 22. November. Texte und Fotos für diese Ausgabe an die Gemeinde Maisach, E-Mail: s.reiter@maisach.de

## VERANSTALTUNGSKALENDER

**30.11., 19.00**, Weihnachtsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
**30.11., 19.30**, Haupt- und Finanzausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)

### Dezember 2017

**01.12., 16.00**, Großer Germerswanger Christkindlmarkt, Kinderg. St. Michael, Germerswang, Feuerwehrparkplatz  
**01.12., 16.00 – 19.00**, Adventsmarkt, Dominikus-Ringelsen-Werk, Gernlinden  
**01.12., 19.00**, Weihnachtsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
**02.12.**, Ausflug zum Christkindlmarkt, Obst und Gartenbauverein Gernlinden  
**02.12., 12.00 – 21.00**, Halbtagesfahrt zur Halsbacher Waldweihnacht, VdK OV Maisach  
**02.12., 19.00**, Weihnachtsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
**02.12., 19.30**, Weihnachtsfeier (intern), Freiwillige Feuerwehr Maisach, Feuerwehrhaus Maisach  
**03.12., 10.00 – 11.05**, Festmesse zum Advent, Pfarrei Bruder Konrad Gernlinden, Kirche Gernlinden  
**03.12., 13.00**, Adventsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz  
**03.12., 14.00**, Adventsfeier, KDFB Maisach, Kath. Pfarrheim Maisach  
**03.12., 15.00 – 18.15**, Literaturcafé - Literatur - Café - Musik, Chor der Pfarrei Bruder Konrad Gernlinden, Saal des Bruder Konrad Zentrums Gernlinden  
**03.12., 17.00**, Nikolaus am Rathausplatz, CSU Ortsverband Maisach, Rathausplatz Maisach  
**03.12., 17.00 – 19.00**, Adventsingen, Isar-Gau München und Heimat- und Trachtenverein D'Maisachtaler, Pfarrkirche St. Vitus  
**05.12., 18.00**, Mittelschulverband – Haushalt, Mehrzweckraum Mittelschule (EG)  
**07.12., 19.30**, Preisverteilung Weihnachtsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsh. Volksfestpl.  
**08.12., 18.30**, Engelamt, KDFB Maisach, Pfarrk. St. Vitus  
**08.12., 19.00**, Adventfeier, OGV Gernlinden, TSV Gastst.  
**08.12., 19.00**, Jahresabschlussfeier, Waldschützen Gernlinden e.V., Schützenheim im Bürgerzentrum Gernlinden  
**09.12., 14.00**, Adventfeier, BdV Gernlinden, Pfarrsaal Bruder Konrad Gernlinden  
**09.12., 14.00 – 22.00**, Krippenausstellung, Weihnachtsskripen Feichtmeier Maisach, Auf dem Anwesen vom Bader Mühlfeldstraße 43  
**09./10.12., 16.00 – 23.00**, 2. Adventsghülen in Überacker, Madlverein Überacker, Bergstraße 6, Ganterhof  
**09./10.12., 17.00**, Gernlindner Advent, Kartell der Gernlindner Ortsvereine e.V., vor Bürgerzentrum Gernlinden



**Furtner Malerbetrieb**  
 ..benährte Qualität aus Tradition!  
 Raum- und Fassadengestaltung · Schmucktechniken · Wärmedämmung  
 Altbauanierungen · Lackierungen · Trockenbau · Verputzarbeiten  
 Tulpenstraße 11 · 82216 Maisach · Tel. 01 79 / 7 86 65 38 · www.furtner-malerbetrieb.de



**LÖWENAPOTHEKE**  
 HOMÖOPATHIE · NATURHEILKUNDE  
**Maisach**  
 Apotheker Heiner Pflaum  
 Hauptstr. 7  
 82216 Maisach  
 Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657  
 info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten:	Montag - Samstag tägl. ausser Samstag	8:00 - 12:30 Uhr 14:30 - 18:30 Uhr
-----------------	--	---------------------------------------



**Erfolgreich inserieren**  
**Telefon (0 81 41) 40 01-0**  
 Willkommen daheim.

**WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN**

**Polizei:**  
Telefon 110 - Polizeiinspektion Olching,  
Telefon 08142/293-0

**Feuerwehr –  
Rettungsdienst - Notarzt:**  
Telefon 112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kas-  
senärztlichen Vereinigung Augenärzt-  
licher, kinderärztlicher und HNO-ärztli-  
cher Notdienst:**  
Telefon 116 117, www.aerzte-ffb.de

**Apothekennotdienst**  
www.aponet.de

**Krankenhaus:** Klinikum Fürstenfeldbruck,  
Dachauer Str. 33, Telefon 08141/99-0, E-Mail:  
info@klinikum-ffb.de

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der  
Kreisklinik Fürstenfeldbruck:**  
Telefon: 08141/99-3700 –  
Fax: 08141/99-3709  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch und Freitag 18 bis 20 Uhr, Samstag,  
Sonntag, Feiertag  
9 bis 19 Uhr

**Giftnotrufzentrale München:**  
Telefon 089/19240 -  
Internet: www.toxinfo.org

**Tierärztlicher Notdienst:**  
Samstag, Sonntag und Feiertage  
www.tierarztnotdienst-ffb.de

**Ökumenische Nachbarschaftshilfe mit  
Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.:**  
Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach,  
Telefon 08141/90877;  
Ambulante Pflege: Telefon 08141/305953;  
Tagespflege: Telefon 08141/305951;  
Kinderpark Maisach: Telefon 08141/90591;  
Kinderpark Gernlinden: Tel. 08142/478015;  
Mittagsbetreuung:  
Grundschule Maisach, Tel. 08141/5272771;  
Grundschule Gernlinden, Tel. 08142/443612.

**FFB-Kummertelefon:**  
Montag, Dienstag, Donnerstag  
15 bis 18 Uhr mit Ansage, für Kinder und Ju-  
gendliche 08141/512525,  
für Eltern 08141/512526

**Frauennotruf  
(24-Stunden-Rufbereitschaft):**  
Telefon 08141/290850

**Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft):**  
08141/3573565

**Moses-Projekt:**  
Anonyme Beratung – Hilfe für verzweifelte,  
werdende Mütter - Notruf-Telefon: 0800 00  
667 37 - 24 Std, erreichbar

**Krisendienst Psychiatrie -  
Wohnortnahe Hilfe in  
seelischer Not:**  
Telefon 0180/6553000, täglich von 9 bis 24  
Uhr, für Menschen in seelischen Krisen und  
für psychiatrische Notfälle ab 16 Jahren, Infos  
unter: www.krisendienst-psychiatrie.de

**P6 Neo:**  
Kontakt- und Begegnungsstätte für Sucht-  
kranke in Fürstenfeldbruck,  
Infos unter Telefon 08141/3630983 und  
www.aid-ffb.de

**Kanal-Notdienst und  
Notruf in Abwasserfragen:**  
Amperverband, Telefon 08141/7310 Rufbe-  
reitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit:  
Kanalisation und Pumpwerke:  
0172/8305975;  
Kläranlage: 0172/8151839

**Energie Südbayern GmbH:**  
ServiceCenter Fürstenfeldbruck,  
Telefon 08141/5022-0  
E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de

**Stromstörungsmeldung für Maisach,  
Gernlinden, Rottbach, Überacker und  
Germerswang:** Bayernwerk AG: Störungs-  
nummer: 0941/28003366 (Ortsnetztarif) In-  
ternet: www.bayernwerk.de; **für Malching:**  
Stadtwerke Fürstenfeldbruck, Telefon  
08141/4010 ,  
Internet: www.stadtwerke-ffb.de

**Bereitschaftsdienst  
Wasserwerk Maisach:**  
vom 6. bis 19. November  
Herr Walch (Telefon 08141/30108);  
vom 20. November bis 3. Dezember  
Herr Winterholler (Telefon 08141/95525);  
vom 4. bis 17. Dezember  
Herr Rauh (Telefon 08141/90858).  
Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst für die  
Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Mai-  
sach über die Mobilnummer 0171/9768360  
zu erreichen.

★ **Alle Angaben mit  
Stand vom 3. November 2017**

**Staatliche Beratungsstellen**

Die nachfolgend aufgeführten staatlich  
anerkannten Beratungsstellen bieten Be-  
ratung, Begleitung und Information bei  
Fragen rund um Schwangerschaft und Ge-  
burt sowie bei Paarkonflikten und Erzie-  
hungsfragen in den ersten Lebensjahren.  
Es finden dort außerdem Jugendsprech-  
stunden statt. Die Beratungen und Ange-  
bote sind kostenfrei. Die Mitarbeiter un-  
terliegen der Schweigepflicht.

**Diakonisches Werk:** Außensprechtag in  
Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr  
im Ökumenischen Sozialdienst, Rathaus-

straße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen  
unter Telefon 08105/77856.  
Schwangerenberatungsstelle Gesund-  
heitsamt Fürstenfeldbruck: Hans-Sachs-  
Straße 9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öff-  
nungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis  
12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12  
Uhr, nach Vereinbarung auch außerhalb  
der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung  
unter der Telefonnummer 08141/519-821,  
-822, E-Mail: schwangerenberatung@ira-ffb.de;

**„Donum Vitae“ in Bayern:** Am Sulzbogen  
56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszei-

ten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr,  
und Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und  
Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15  
Uhr und nach Vereinbarung, Terminver-  
einbarung Tel. 08141/18067, E-Mail: fuer-  
stenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

**„pro familia“:** Bahnhofstraße 2, 82256  
Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag,  
Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis  
12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis  
16 Uhr und nach Vereinbarung unter  
der Telefonnummer 08141/354899,  
E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

**Sonntagscafé**

„Sonntagscafé“ am 5. No-  
vember von 14 bis 17 Uhr:  
Das Angebot findet im Haus  
der Begegnung, Josef-  
Sedlmayr-Straße 14 in Mai-  
sach statt. Die Leitung hat  
Frau Fried. Sie ist zu errei-  
chen unter 08141/90008.  
Außerdem bietet die Öku-  
menische Nachbarschaftshil-  
fe Maisach-Egenhofen an:  
Betreuungsgruppe für Senio-  
ren mit erhöhtem Betreu-  
ungsbedarf, jeden Donners-  
tag von 14.30 bis 17 Uhr im  
Haus der Begegnung, Josef-  
Sedlmayr-Str. 14 in Maisach,  
Anmeldung und Infos unter  
Telefon 08141/90 877. NBH

**Bürgersprechstunde**

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3.  
Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet am Donnerstag,  
7. Dezember (10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr) im Bürgerzentrum  
Gernlinden statt. Eine Anmeldung nicht erforderlich. GEMEINDE

**Rentenservice: Beratung und Hilfe**

**Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 – Anbau,** steht Ihnen Frau Tags-  
old während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Renten-  
angelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und  
Beratung zur Verfügung.  
Terminvereinbarung bitte unter Telefon 08141/937-246 oder  
E-Mail: a.tagsold@maisach.de.  
**Ebenso nach vorheriger Terminvereinbarung** unter Telefon  
08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Ren-  
tenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwit-  
zer gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen  
Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung.  
**Die nächsten Beratungstermine** sind (jeweils am Montag)  
am 13. und 20. November sowie am 4. Dezember im  
Bürgerzentrum Gernlinden.

**Problemmüll**

Die nächste Sammlung fin-  
det am 4. Dezember (16.30  
bis 18.30 Uhr, Wertstoffhof,  
Am Strasserwinkel 2 statt.  
Von Privathaushalten kön-  
nen folgende Abfallarten ab-  
gegeben werden: Farben, La-  
cke, Verdüner, Lösungsmit-  
tel, Säuren, Beizen, Pflanz-  
schutzmittel, Schädlingsbe-  
kämpfungsmittel, Batterien,  
Leuchtstoffröhren, Energie-  
sparlampen usw. Für Altöl  
besteht eine Rücknahmever-  
pflichtung des Handels. AWB

**Gemeindebücherei Maisach**

Sie erreichen uns unter der Anschrift:  
Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach;  
Telefon 08141/94267, Fax: 08141/4045060;  
E-Mail: buecherei@maisach.de  
**Die Öffnungszeiten auf einen Blick:**

Dienstag	14 bis 19 Uhr
Mittwoch	9 bis 11 Uhr
Donnerstag	14 bis 19 Uhr
Freitag	14 bis 20 Uhr

Leiterin: Beate Seyschab  
Im Internet unter www.maisach.de:  
Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw.  
GEMEINDEBÜCHEREI

**Wohnraum**

Die Gemeinde Maisach sucht  
laufend Wohnraum für Bür-  
ger der Gemeinde, deren Mie-  
te vom Jobcenter bezahlt  
wird. Bei Interesse wenden Sie  
sich bitte an Frau Würfel,  
Telefon 08141/937232. GEMEINDE

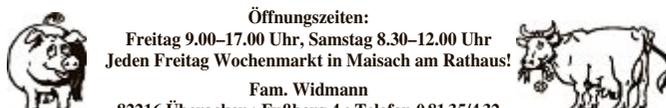
**Frisch vom Bauernhof  
aus eigener Haltung und Schlachtung**

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:  
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr  
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann  
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/4 32



**SANITÄR-ENERGIE-HEIZUNG  
CLAUS STEINWENDER**

**Sanitär- und Heizungsbaumeister**

staatl. geprüfter Energieberater • Energieeffizienz-Experte der KfW • geprüfter Sachverständiger

**Aus einer Hand:**  
Sanitärtechnik • Energietechnik • Heizungstechnik

Bahnhofstraße 22  
82216 Maisach  
Tel: 08141/355714  
Fax: 08141/4045231

Internet: www.energieberatung-steinwender.de  
E-Mail: info@energieberatung-steinwender.de

## Standortübersicht von Splittstrekästen

### Ortsteil Maisach (Anzahl 35 Stück)

Otto-Hahn-Str./Ecke Frauenstraße;  
Schlesierstr./Ecke Wielandstr.; Lindacher Str./  
Ecke Jahnstr.; Alte Brucker Str. 6; Alte Bru-  
cker Str. am Sportplatz; Moserstr. /Ecke  
Zweigstr.; Zweigstr./Ecke Feldstr.; Sonnenstr./  
Ecke Feldstr.; Hauptstr. 13 (Maibaum);  
Emmeringer Str./Ecke Römerstr.;  
Bräuhausstr./Ecke Metzgerstr.; Kandlerstr.  
(Feuerwehr); Riedlstr./Ecke Nottensteinstr.;  
Wilhelmstr./Ecke Karlstr.; Schillerstr. gegen-  
über Nr. 3; Schmidhammerstr. Nr. 13;  
Schulstr. (Rathaus); Josef-Sedlmayr-Str./Ecke  
Göttlerstr.; Schulstr. (Pfarrhof);  
Friedhofstr. 1; Buchenstr. (beim Kinderspiel-  
platz); Rosenstr. 13-15; Nelkenstr./Ecke Ro-  
senstr.; Lilienstr. 6; Krokusstr. 13; Edel-  
weißstr. 1-9; Arnikastr. 17; Überackerstr. 3;  
Müllerstr. 10; Hauptschule im Hof;  
Feldenstr. 2; Dahlienstr. 13 (bei Trafostation);  
Dr. Josef Thiel Weg im Wendhammer;  
Römerstr. 17;  
Pfingstrosenstraße Ecke Primelweg.

### Ortsteil Gernlinden (Anzahl 30 Stück)

Oberweg/Ecke Maisacher Str.;  
Maisacher Str. kleiner Wertstoffhof;  
Fichtenstr. Am Trafohaus; Berlepschstr./Ecke  
Frühlingstr.; Sommerstr. Ecke Maisacher Str.;  
Kolpingweg; Friedenstr./Bruder- Konrad-  
Straße; Buschingstr. (Schule); Feuerwehrhaus  
Brucker Str. 7; Brucker Str. 21; Friedhof Hugo-  
Brunningstr.; Gebr.-Grimm-Weg (vor Kin-  
dergarten); Hans-Wegmann-Str./Ecke Anzen-  
gruberstr.; Heinzingerstr. (Transformator-  
haus); Heinestr. Fußgängerüberführung;  
Graf-Toerring-Str. (Maibaum Sparkasse);  
Graf-Toerring-Str./Ecke Winterstr.;  
Merianstr./Ecke Verdistr.;  
Hermann-Löns-Str. (Fußgängerüberführung);  
Ringstr./Ecke Ganghoferstr.;  
Ganghoferstr./Ecke Liebigstr.;  
Ganghoferstr./Lise- Meitner- Str.;  
Bert-Brecht-Weg gegenüber Haus Nr. 24 ;  
Josef- Poxleitner- Allee Ecke Am Gut;  
Sportstraße/ Einfahrt zum TSV-Gelände;  
Wettersteinstr./Ecke Alpspitzweg;  
Wettersteinstr./Ecke Kreuzeckweg;  
Meisenweg/Ecke Finkenweg; Fritz-Reuter-  
Str./Wettersteinstr.; Hermann- Löns- Str.  
Wendehammer.

### Gernlinden-Ost Anzahl 2 Stück)

Palsweiser Str./Ecke Heuweg;  
Moosalmstr. Nordwestlich der Brücke über  
den Lüßgraben.

### Ortsteil Überacker (Anzahl 10 Stück)

Bergstr./Ecke Schulweg;  
Bergstr./Mühlstr.; Pfarrstr. 1;  
Rottbacher Str./Ecke Bergstr.;  
Josef-Bauer-Str.;  
Bgm.-Sommer-Str./Ecke Krautgartenweg;  
Bgm.Schwarzmann-Str. (in Kurve);  
Im Krautgarten 28 (gegenüber);  
Eichenstr. (Kindergarten);  
Am Gresfeld (beim Spielplatz).

### Ortsteil Malching (Anzahl 6 Stück)

Dorfstr. 1; Am Steinacker (Pfarrhof);  
Am Steinacker 5 (gegenüber);  
Bgm.-Bals-Str./Ecke Zum Lerchl;  
Bgm.-Bals-Str./Hufschmiedstr.;  
Bgm.-Grichter-Str./Höhe Haus Nr. 8

### Ortsteil Gernerswang (Anzahl 8 Stück)

Luitpoldstr./Ecke Untere Mühlstr.;  
Luitpoldstr./Ecke Kreuzstr.;  
Kohlstattstr. (Kermarstr.);  
Kermarstr. 31 Höhe Lugbergstr.;  
Keltenstr. Östlicher Zugang Friedhof;  
Am Fischberg; Am Oberfeld; Am Unterfeld.

### Ortsteil Rottbach (Anzahl 3 Stück)

Weierhauserstr./Ecke Pracker Straße;  
Lappacher Str. 8;  
Deisenhofener Str. bei Feuerwehr.

### Ortsteil Frauenberg (Anzahl 2 Stück)

Am Sandberg 2; Kirchfeldstr. 9.

### Ortsteil Fußberg. Abzweigung Widmann

### Ortsteil Deisenhofen: Kreuzung beim Spiegel.

### Ortsteil Diepoltshofen: Kreuzwiesenstr. 13.

### Ortsteil Obermalching: zwischen Mammen- dorferStr. 2 und 6.

### Ortsteil Oberlappach: Bushaltestelle (Kreu- zung).

### Ortsteil Stefansberg: Kirchbergstr./Ecke Stefa- nusstr.

### Ortsteil Weiherhaus: Bushaltestelle.

### Ortsteil Unterlappach: Zugang Kirche.

### Ortsteil Galgen: Ortsmitte.

**Gesamtanzahl 105 Stück**

## Räum- und Streupflicht

Im Hinblick auf die Witterung will die Ge-  
meinde Maisach ihre Bürger nochmals auf  
die Räum- und Streupflicht aufmerksam ma-  
chen. Hierzu einen Auszug aus der gemeind-  
lichen Verordnung:

### Räum- und Streupflicht

Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Ge-  
sundheit, Eigentum oder Besitz haben Anlie-  
ger ihre Gehbahnen, die an ihr Grundstück  
angrenzen – wenn keine Gehbahnen vorhan-  
den sind, eine Gehbahnfläche von ungefähr  
1,50 Meter, gerechnet ab der Grundstücksg-  
renze - auf eigene Kosten in sicherem Zu-  
stand zu erhalten.

Die Sicherungsfläche ist an Werktagen bis 7  
Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 8 Uhr  
von Schnee zu räumen und bei Schnee, Reif-  
oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfen-  
den Stoffen (zum Beispiel Sand, Splitt), nicht  
jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu  
bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Bei be-

sonderer Glättegefahr (zum Beispiel an Tre-  
pen oder starken Steigungen) ist das Streuen  
von Tausalz zulässig. Diese Sicherungsmaß-  
nahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederhol-  
en, wie es zur Verhütung von Gefahren für  
Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz er-  
forderlich ist.

Der geräumte Schnee oder die Eisreste  
(Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu la-  
gern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder  
erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben  
die Anlieger das Räumgut spätestens am fol-  
genden Tage von der öffentlichen Straße zu  
entfernen.

Im Rahmen der Reinigungspflicht der Anlie-  
ger ist ausgebrachter Streusplitt beziehungs-  
weise Sand regelmäßig zu entfernen. Aus  
Rücksicht, insbesondere auf unsere älteren  
und behinderten Mitmenschen wird drin-  
gend um die Einhaltung der Räum- und  
Streupflicht gebeten.

GEMEINDE

## Abänderung bei Tempo-30-Regelung

**Fortsetzung von Seite 1:** Letztlich konnte man sich hierbei zu-  
mindest auf ein Tempo 30 mit zeitlicher Beschränkung im Be-  
reich des Kindergartens einigen. Von Seiten der Gemeinde  
Maisach wird diese Thematik jedoch noch einmal in der dies-  
jährigen Verkehrsschau mit Landratsamt Fürstenfeldbruck  
und Polizei Olching angesprochen. Ebenfalls in der Umwelt-,  
Planungs- und Bauausschusssitzung am 3. April 2017 wurde  
die Geschwindigkeitsreduzierung vor dem Kindergarten in  
Überacker in der Eichenstraße von 50 km/h auf 30 km/h wäh-  
rend der Öffnungszeiten des Kindergartens reduziert. GEMEINDE

## Wasserleitung fertiggestellt

Die bestehende Trinkwasserleitung in DN 200 aus Asbestze-  
ment wurde erneuert. Die Bauarbeiten konnten Ende Okto-  
ber abgeschlossen werden. Die Kosten für die Neuverlegung  
der knapp 1000 Meter Wasserleitung belaufen sich auf  
495.000 Euro. Auch im nächsten Jahr werden zwei große Pro-  
jekte im Bereich der Trinkwasserversorgung durchgeführt.  
So wird von Malching nach Gernerswang ein Notverbund  
hergestellt, der gleichzeitig verschiedene Ortsteile von Mai-  
sach versorgen kann, wenn die Druckerhöhungsanlage am  
Hochbehälter ausfällt. Auch wird die Trinkwasserleitung von  
Deisenhofen nach Kuchenried erneuert. Beide Maßnahmen  
werden voraussichtlich 525 000 Euro kosten. GEMEINDE

## Kunststoffmobil kommt

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunst-  
stoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styro-  
por regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgege-  
ben werden. **Halteplätze und Annahmezeiten:**

**Überacker,** Parkplatz am Sportplatz, Samst. 9.30 bis 10.30 Uhr;  
**Rottbach,** kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus,  
Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr  
**Gernerswang,** kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus,  
Samstag 12 bis 13 Uhr. AWB

## Jugendbegegnungsstätte

### Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung:

Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr;

### Offener Betrieb Jubs:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr.  
Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler  
der fünften bis zehnten Klassen Mittagsverpflegung, Haus-  
aufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Anschließend  
steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes  
zur Verfügung. Nähere Informationen erhalten Sie unter der  
Telefonnummer 08141/95353. JUBS

**Wir suchen**  
Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis  
von Fürstenfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.

Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstenfeldbruck: Jürgen Dammasch

Tel. 08141 407 47 20  
www.sparkasse-ffb.de

 **Ambulanter  
Pflegedienst  
Cordiesse**

„...weil Sie  
uns am  
Herzen  
liegen!“  
– jederzeit  
professionelle  
Hilfe  
zu Hause

Katharina Hillreiner  
Hermann-Löns-Str. 1 82216 Gernlinden  
☎ 08142/4481660 ☎ 08142/4481661  
info@cordiesse.de



## Vorbild bei der Elektromobilität

Im Oktober wurde das Elektromobil der Gemeinde Maisach mit einem passenden Schriftzug versehen. Als Vorbild möchten wir das Umweltbewusstsein unserer Bürger steigern und eine nachhaltige Mobilität in den Mittelpunkt rücken, nun ist dies für jeden auf den im wahren Sinn des Wortes ersten Blick sichtbar.

GEMEINDE/FOTO: TB

## ROLLENDE BÜRGERINFORMATION BEGEISTERT

Am 14. Oktober fand bei strahlendem Sonnenschein die erste „Rollende Bürgerinformation“ statt. Begleitet wurde die Fahrt vom Kulturreferenten Stefan Pfannes und 1. Bürgermeister Hans Seidl. Mit dem vollbesetzten Bus wurden alle sechs Orte - Malching, Gemerswang, Rottbach, Überacker, Gernlinden und Maisach - angefahren. Die meisten Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren Senioren, die so die Gelegenheit hatten, ihre Heimatgemeinde und die aktuellen Informationen und Neuerungen kennen zu lernen.

Unter den Teilnehmern waren aber auch vier Neubürger, die das Angebot nutzten, ihren neuen Lebensmittelpunkt zu erkunden. Die Anfahrt zu den jeweiligen Orten nutzte Ste-

fan Pfannes, um den Gästen die Geschichte des jeweiligen Ortes und seine Besonderheiten näher zu bringen. Innerhalb der Orte wurden vom 1. Bürgermeister Hans Seidl die aktuellen Entwicklungen und Herausforderungen für die Gemeinde vorgestellt.

**Höhepunkt der Informationsfahrt** war das Befahren der nördlichen Startbahn auf dem ehemaligen Flugplatzgelände, die Trasse für die neue Südumfahrung von Maisach! Durch die sehr positive Resonanz von allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern wird die „Rollende Bürgerinformation“ auch 2018 wieder stattfinden. Für die mobileren Bürger wird es weiterhin die traditionelle Bürgerinformationsradtour im Frühsommer geben.

GEMEINDE

## SANIERUNG STAATSSTRASSE ÜBERACKER – MAISACH



Vom 25. September bis zum 20. Oktober 2017 wurde durch das Staatliche Bauamt Freising die Staatsstraße 2054 zwischen Maisach und Überacker saniert. Im Zuge dieser Maßnahme wurde auch der parallel verlaufende Radweg mit ertüchtigt. Auf der Staatsstraße wurde die Asphaltdecke abgefräst und der

Oberbau verstärkt. Zum Schutz abkommender Fahrzeuge wurden Schutzplanken errichtet. Damit die Bäume erhalten bleiben können, wurden entgegen der ursprünglichen Planung die Schutzplanken nicht entlang der gesamten Straße gebaut, sondern nur in Teilbereichen.

**Außerdem kam ein anderes System** als ursprünglich geplant zum Einsatz, bei dem die Pfosten nicht so nah an die Bäume gesetzt werden müssen. Beim Schlagen der Pfosten wurde außerdem darauf geachtet, die Wurzeln der Linden nicht zu beschädigen. Der überörtliche Verkehr wurde während der Maßnahme großräumig über Unterschweimbach, Egenhofen, Odelzhausen, Wiedenzhausen und Sulzemoos umgeleitet.

GEMEINDE/FOTO: TB

## APOTHEKEN-NOTDIENST

### NOVEMBER 2017

**08.11.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25

**09.11.**, Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280

**10.11.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**11.11.**, Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710

**12.11.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48

**13.11.**, Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42

**14.11.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80

**15.11.**, St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77

**16.11.**, Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20

**17.11.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80

**18.11.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05

**19.11.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25

**20.11.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455

**21.11.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84

**22.11.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670

**23.11.**, Amper-Apotheke, Esting, Dachauer Str. 5, Tel. 08142/1 38 08

**24.11.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67

**25.11.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37

**26.11.**, Bahnhof-Apoth., Eichenau, Bahnhofstr. 10, Tel. 08141/8 22 93

**27.11.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23

**28.11.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25

**29.11.**, Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280

**30.11.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

### DEZEMBER 2017

**01.12.**, Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710

**02.12.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48

**03.12.**, Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42

**04.12.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80

**05.12.**, St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77

**06.12.**, Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20

**07.12.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80

**08.12.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22

**09.12.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25

**10.12.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455

**11.12.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84

**12.12.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/59670

**13.12.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670

**14.12.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67

**15.12.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37

**16.12.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93

**17.12.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23

**18.12.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25

**19.12.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25

**20.12.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455

**21.12.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84

**22.12.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/59670

**23.12.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670

**24.12.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67

**25.12.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37

**26.12.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93

**27.12.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23

**28.12.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25

**29.12.**, Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280

**30.12.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**31.12.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**1.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**2.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**3.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**4.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**5.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**6.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**7.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**8.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**9.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**10.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**11.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**12.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**13.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**14.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**15.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**16.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**17.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**18.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**19.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**20.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**21.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**22.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**23.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**24.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**25.1.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

## EINKAUFEN AUF DEN WOCHENMÄRKTEN

Die Anbieter unserer Wochenmärkte Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstentfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

### Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.

Außerdem werden angeboten:  
jeden Montag von 16.30 bis 16.45 Uhr  
Fisch- und Feinkost;  
jeden Donnerstag gegrillte Hendl sowie  
Fleisch- und Wurstwaren

### Bauern- und Wochenmarkt in Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz freuen sich die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes, ihre Kunden begrüßen zu dürfen.



Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufes können Sie einen Kaffee trinken.

## Maisacher Tiefbau

Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb

**Peter Partsch**

Rottbach

Schmiedstraße 4

82216 Maisach

Telefon 08135/8093

Telefax 08135/8849

## NIEDERREITER

Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78

Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

**PLANÄNDERUNG AM BÜRGERZENTRUM**



Die Pflasterfläche vor dem Bürgerzentrum Gernlinden wurde nach Süden in Richtung Eingang Gaststätte Sedlmayr und Netto-Markt erweitert. Im Bereich des Eingangs Brucker Straße 2 wurde ein Versatz mit 0,50 Meter in der Fahrbahn hergestellt, damit die Fläche westlich der vorhandenen Linde entsiegelt und zur Fahrbahn ein Gehweg mit einer Breite von zwei Meter hergestellt werden konnte. Dafür musste der Zebrastreifen um rund drei Meter in Richtung Norden verschoben werden.

GEMEINDE/FOTO: TB

**BRÜCKENSANIERUNG IN GERNLINDEN**

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde das Instandsetzungskonzept für die Brücke Merianstraße (Bild oben) vorgestellt. Die Sanierungsmaßnahme kann voraussichtlich im Jahr 2020 erfolgen, da hier eine Freigabe seitens der Bahn für die Vollsperrungen am Wochenende zu erwarten ist. Es wurden drei Varianten von Teilerneuerung des Überbauträgers bis zum vollständigen Neubau der Brücke vorgestellt. Eine Entscheidung wurde im Gemeinderat noch nicht getroffen. Jedenfalls ist mit einer Sperrung der Straßenverbindung zwischen Gernlinden Nord und Süd von einem dreiviertel bis einem Jahr zu rechnen. Nach derzeitigem Sachstand zum Zustand der Geh- und Radwegbrücke am S-Bahnhaltepunkt Gernlinden ist mit einem Neubau der Brücke zu rechnen. In diesem Zuge soll sie barrierefrei mit maximal sechs Prozent Steigung ausgebildet werden. Auch diese Maßnahme wurde für das Jahr 2020 bei der Bahn angemeldet.



GEMEINDE/FOTOS: TB

**VERKEHRSFLÄCHE VOR GEMEINDEZENTRUM**



Gemeinsam mit der Herstellung der Außenanlage vor dem Gemeindezentrum soll die öffentliche Verkehrsfläche in der Riedlstraße neu gestaltet werden. So wird die gesamte Fläche zwischen dem Ortszentrum und Gemeindezentrum gepflastert. Hier wird das gleiche Material wie auf dem Rathausplatz und der Fußgängerzone verwendet. In Höhe des Ortszentrums und im Bereich der neuen Mittagsbetreuung wird eine Aufpflasterung mit Granitgroßstein zur Verdeutlichung des verkehrsberuhigten Bereichs hergestellt. Der gesamte Bereich erhält eine neue LED-Strassenbeleuchtung. Zurzeit wird die Ausschreibung zur Maßnahme vorbereitet, im Frühjahr 2018 wird mit der Ausführung begonnen.

GEMEINDE/TB-GRAFIK: GEMEINDE

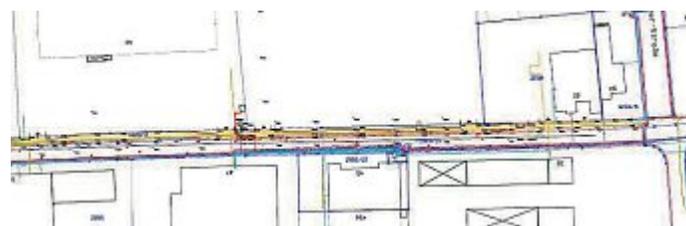
**FUNDSACHEN GELTEND MACHEN**

**Fundnr Kategorie Fundsache Fundort Funddatum**

- 1700-080 Fahrrad mit Fahrradschloss am Lenker, Pegasus, blau, Kinder-/Jugendfahrrad, 24 Zoll, Gernlinden, Maisacher Straße 31 A, 15.07.
- 1700-081 Fahrrad, Merida, blau, Mountainbike, 26 Zoll, Maisach, bei Reisebüro Buck, 04.10.
- 1700-083 Fahrrad, Bulls, grau, Mountainbike, 26 Zoll, Gernlinden, Finkenweg, 06.10.
- 1700-085 Handy, Galaxy A 3, Samsung, E2, Bahnhof Maisach, 20.10.
- 1700-082 Schlüssel, mit Flaschenöffner-Anhänger, Anzahl: 1, Silca, Maisach, bei Pizza 2000/Pizza Avanti, 15.07.
- 1700-086 Schlüssel, Anzahl: 3, Ford, Silca, Feldweg Frauenbergstr./Kohlstattstr, Germerswang, 22.10.
- 1700-084 Tier, Katze schwarz-weiß, kein Chip/keine Tätowierung, nicht kastriert, Alter ca. 4 - 5 Monate, Staatsstraße 2054 zwischen Maisach und Überacker, 07.10.

**Die Besitzer werden gebeten, ihre Rechte bei der Gemeinde geltend zu machen.**

**TRASSENVERÄNDERUNG**



Die Linienführung des Geh- und Radweges entlang der Ganghoferstraße soll im nächsten Jahr verändert werden, so beschloss es der Gemeinderat in seiner letzten Sitzung am 19. Oktober. Dort wo noch keine Anpflanzung zwischen Fahrbahn und Geh- und Radweg stattgefunden hat, wird dieser künftig entlang der Fahrbahn geführt. Die Grünflächen werden zur Grundstücksgrenze hin verlegt. Hier kann dann eine gemeinsame großzügige Grünfläche zusammen mit der privaten Grünfläche entlang der Grenze entstehen, die mit großen Bäumen aufgewertet werden kann. Dort wo der Grünbereich schon angepflanzt ist, verbleibt der Geh- und Radweg entlang der Grundstücksfläche. Sämtliche Einfahrten auf dieser Strecke werden rot markiert. Die Maßnahme ist erforderlich um die Verkehrssicherheit von Fuß- und Radfahrern zu erhöhen. Durch die Verschwenkung des Geh- und Radweges wird die Sichtbarkeit bei den Zufahrten zu den Gewerbestücken erhöht und damit die Fahrgeschwindigkeit der Radfahrer reduziert. In diesem Zusammenhang sollen im nächsten Jahr die Querungshilfe im Bereich der Marie-Curie-Straße und der Fußgängerüberweg in Höhe von Hausnummer 45 entstehen.

GEMEINDE/TB-GRAFIK: GEMEINDE



**Einrichtungen + Küchenstudio**  
Weiterempfohlen: Seit 1852

**MOBEL FEICHT**

Lindenstraße 6 • 82216 Maisach  
Tel. 08141/90412 • www.moebel-feicht.de

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9-12 u. 14-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Adventsausstellung in Maisach**

Am Sonntag, 26. November, findet in der Zeit von 11 bis 17 Uhr im Bräustüberl Maisach eine Adventsausstellung statt. Es werden Adventskalender,

Weihnachtsbilder, -karten und -artikel mit allem rund um die Advents- und Weihnachtszeit zu sehen sein. Auf Ihr Kommen freut sich die Stiftung Men-

schen in Not in Maisach und die Krebs-selbsthilfegruppe Maisach. Der Eintritt zu der Ausstellung ist frei.

STIFTUNG MENSCHEN IN NOT/KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

now! by hdsba

CONTUR

haas

next125 **Miele**

**BORA raumplus**



**Glückwunsch zum 90. Geburtstag** Im Oktober feierte die gebürtige Puchheimerin Christine Bauch ihren 90. Geburtstag in Gernlinden, wo sie seit ihrem ersten Lebensjahr lebt. Ihre Hobbies sind Spaziergehen und Blumen, außerdem ist sie Mitglied im Kegel- sowie Veteranenverein, bei der Nachbarschaftshilfe und beim Seniorenclub. Zum Gratulieren kamen unter anderem Tochter Renate Schab (r.) und Rainer Baltes (Sozialwerk Bahn). Die Glückwünsche der Gemeinde überbrachte 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein (l.).

GEMEINDE/FOTO: WEBER

## DIE GEMEINDE GRATULIERTE IM OKTOBER

### zum 80. Geburtstag

Gisela Otto  
Engelbert Kennerknecht  
Anna Thurner

Lieselotte Döhle  
Eva Sinkula  
Richard Scheichenzuber

### zum 85. Geburtstag

Ingrid Kitzinger  
Dionys Huttenloher  
Elfriede Begemann

Adelheid Heinzelmänn-Asam  
Johann Niederreiter  
Liesel Guidera

### zum 90. Geburtstag

Christine Bauch  
Christian Trenkler  
Georg Eberl

### zur Goldenen Hochzeit

Anna und Alfons Strähhuber

„Vergeben und vergessen heißt, kostbare Erfahrungen zum Fenster hinauswerfen.“

Arthur Schopenhauer, deutscher Philosoph

## VOR 50 JAHREN: BÜRGERVERSAMMLUNG

Anfang November fand in der gutbesuchten Bahnhofsgaststätte nach zwei Jahren wieder eine Bürgerversammlung in Maisach statt. Bürgermeister Moser sprach über den aktuellen Stand und die Leistungen der letzten Jahre. So betrug die Einwohnerzahl 1967 in Maisach 3.294, in Gernlinden 2.670. Das Vermögen wuchs von 1,33 Millionen DM im Jahr 1956 auf 7,84 Millionen DM im Jahr 1966. Die Schulden waren von 0,33 Millionen DM im Jahr 1956 auf 1,46 Millionen DM im Jahr 1966 angestiegen. Ein weiteres Vorhaben war die sogenannte „Staubfreimachung“ der Ortsstraßen, das bedeutete eine Teerung der Straßenoberfläche. Ein endgültiger Ausbau der Ortsstraßen sollte erst nach der Fertigstellung der Kanalisation vorgenommen werden. Acht Kilometer waren bereits geteert, sechs Kilometer waren noch zu teeren. Der Maschinenpark der Gemeinde war entsprechend aufgerüstet worden und so konnten alle anfallenden Arbeiten von der Gemeinde selbst erledigt werden. Der Friedhof wurde erweitert, die Wasserversorgungsanlage um einen Hochbehälter ergänzt, in Gernlinden erhielt die Feuerwehr ein Gerätehaus und der demnächst zu eröffnende Kindergarten in Maisach bekam einen Zuschuss von 100 000 DM. Wichtigste Aufgabe für das kommende Jahr in Maisach sei der Schulhausneubau mit Turnhalle, veranschlagte Kosten 1,6 Millionen DM. Ein Bürger erkundigte sich nach der Bebauung der Flächen der Landessiedlung in Gernlinden zwischen Ganghoferstraße und Bahngelände. Moser sagte dazu: die Verhandlungen seien abgebrochen worden, da der geforderte Grundstückspreis von 40 DM pro Quadratmeter für Maisach nicht verhandelbar sei. Außerdem sei die Gemeinde wegen der Nachfolgelasten wenig interessiert daran, Bauland auszuweisen. BRUCKER TAGBLATT VOM 08.11.1967



## Diamantene Hochzeit im Kreis der Familie gefeiert

Diamantene Hochzeit feierten die Eheleute Katharina und Georg Pitschi im Kreis ihrer Familie. Im Namen der Gemeinde gratulierten zu diesem besonderen Ereignis 2. Bürgermeister Roland Müller und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein.

GEMEINDE/FOTO: TB

# Ofen + Fliesenhandel Mammendorf GmbH

Haben Sie schon an den Austausch Ihres Kachelofenheizeinsatzes gedacht? **BImSchV2**

## ÖFEN



## ABHOLMARKT



## FLIESEN



Münchner Str. 12, 82291 Mammendorf  
[www.ofen-fliesen-mammendorf.de](http://www.ofen-fliesen-mammendorf.de)  
Tel. 0 81 45/92 81 41 4

## Öffnungszeiten

**Post – Partnerfiliale Am Strasserwinkel 4 – Rewe**  
Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr

**Post – Partnerfiliale Gernlinden Ganghoferstr. 33** siehe vorort

### Sparkasse Maisach

Montag bis Donnerstag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr  
Montag, Dienstag, Donnerstag 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
Freitag 8.30 Uhr bis 15.00 Uhr  
Kassenschluss Montag und Dienstag um 16.00 Uhr

### Sparkasse Gernlinden

Montag bis Donnerstag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr  
Montag und Dienstag 14.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr  
Freitag 8.30 Uhr bis 15.00 Uhr

### Volks- und Raiffeisenbank Maisach und Gernlinden

Montag bis Donnerstag 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr  
Montag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr  
Freitag 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr

## Gottesdienste im Pfarrverband Maisacher Land

### Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 08.11., 18.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 10.11., 10.00 Uhr: Gottesdienst im SeniVita  
 Samstag, 11.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 12.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
 Montag, 13.11., 10.00 Uhr:  
 Andacht mit Kindergarten und Laternensegnung  
 Montag, 13.11., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz  
 Montag, 13.11., 17.00 Uhr: St.-Martins-Umzug  
 Mittwoch, 15.11., 18.30 Uhr: Messe zum Kapiteljahrtag  
 Samstag, 18.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
 Sonntag, 19.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Mittwoch, 22.11., 18.30 Uhr: Messe  
 Samstag, 25.11., 11.00 Uhr: Taufe  
 Samstag, 25.11., 14.00 Uhr: Taufe  
 Samstag, 25.11., 17.00 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Sonntag, 26.11., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst (WG)  
 Mittwoch, 29.11., 18.30 Uhr: Messe  
 Freitag, 01.12., 8.30 Uhr: Messe zum Herz-Jesu-Freitag  
 Samstag, 02.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG) mit  
 Segnung der Adventskränze und Adventsanblasen  
 Sonnt., 03.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesd.

### Rottbach, St. Michael

Sonntag, 12.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 14.11., 18.30 Uhr: Heilige Messe  
 Samstag, 18.11., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
 Dienstag, 21.11., 18.30 Uhr: Rosenkranz  
 Sonntag, 26.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 28.11., 18.30 Uhr: Heilige Messe

Sonntag, 03.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 05.12., 18.30 Uhr: Rosenkranz

### Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 12.11., 8.45 Uhr Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 14.11., 18.30 Uhr Rosenkranz  
 Sonntag, 19.11., 8.45 Uhr Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 21.11., 18.30 Uhr Messe  
 Sonntag, 26.11., 10.00 Uhr Pfarrgottesdienst  
 Dienstag, 28.11., 18.30 Uhr Rosenkranz  
 Sonntag, 03.12., 8.45 Uhr Pfarrgottesdienst (WG)  
 Dienstag, 05.12., 18.30 Uhr Messe

### Malching, St. Margareth (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Donnerstag, 09.11., 18.30 Uhr: Messe (G)  
 Sonntag, 12.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)  
 Donnerstag, 16.11., 18.30 Uhr: Messe (M)  
 Sonntag, 19.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
 Donnerstag, 23.11., 18.30 Uhr: Messe (G)  
 Sonntag, 26.11., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)  
 Donnerstag, 30.11., 18.30 Uhr: Messe (M)  
 Sonntag, 03.12., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M) mit  
 Aussendung des Frauentragens  
 So., 03.12., 10.00 Uhr: Kindergottesdienst (M) im Pfarrhaus

### Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 14.11., 14:00 Uhr: Kaffee und Kuchen,  
 Gymnastik mit Sonja Hoffmann  
 Dienstag, 28.11., 14:00 Uhr: Kaffee und Kuchen, Basteln

### Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 09.11., 8.30 Uhr Hl. Messe  
 Freitag, 10.11., 17.00 Uhr: Martinsfeier des Kindergartens  
 Samstag, 11.11., 18.30 Uhr: Vorabendmesse WG  
 Sonntag, 12.11., 10.00 Uhr:  
 Familiengottesdienst mit Tauferinnerungsfeier  
 Donnerstag, 16.11., 17.00 Uhr: Hl. Messe im Seniorenheim  
 elvicion (vormals SeniVita, Haus St. Nikolaus)  
 Freitag, 17.11., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 18.11., 18.30 Uhr:  
 Vorabendmesse WG, mir der Band AltarNativ  
 Sonntag, 19.11., 10.00 Uhr: Volkstrauertag,  
 anschließend Umzug zum Friedhof  
 Dienstag, 21.11., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
 Mittwoch, 22.11., 18.00 Uhr: ökumenischer Gottesdienst;  
 anschließend Beisammensein im Pfarrsaal  
 Donnerstag, 23.11., 8.30 Uhr Hl. Messe  
 Freitag, 24.11., 16.00 Uhr Rosenkranz  
 Samstag, 25.11., 11.00 Uhr: Feier der Taufe von Emilia Hanelt  
 Samstag, 25.11., 18.30 Uhr: Vorabendmesse WG  
 Sonntag, 26.11., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
 Donnerstag, 30.11., 8.30 Uhr: Hl. Messe  
 Freitag, 01.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
 Samstag, 02.12., 18.30 Uhr: Vorabendmesse  
 Sonntag, 03.12., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst WG mit Chor  
 Dienstag, 05.12., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
 Mittwoch, 06.12., 16.00 Uhr: Rosenkranz im Seniorenheim  
 elvicion (vormals SeniVita Haus St. Nikolaus)

Alle Termine mit Stand vom 3. November 2017

## Kirchliche Gruppen Gernlindens laden ein

Alle Jahre wieder laden die kirchlichen Gruppen Gernlinden zum großen Adventsbasar ein, im Pfarrsaal Gernlinden, Eingang Buschingstraße 4, am Samstag, 25. November von 10 bis 17 Uhr. Sozial engagierte Gruppen verkaufen frisch gebundene und geweihte Adventskränze und -gestecke, Weihnachtsbasteleien, Krippen, Plätzchen, Stollen, Marmeladen, Nährarbeiten, Puppenkleider und vieles mehr. Außer schönen Bastelsachen gibt es auch Tee bzw. Kaffee mit leckeren selbst gebackenen Kuchen und ein gemütliches Beisammensein im Café. Die Kuchen können natürlich auch mit nach Hause genommen werden. Falls Sie möchten, können Sie Ihren Kranz gerne auch vorbestellen, im Pfarrbüro unter 08142/47800. Der Erlös kommt wie jedes Jahr verschiedenen gemeinnützigen Projekten zugute.

PFARRREI BRUDER KONRAD

## Elternbeirat im Kinderhaus St. Vitus

Das Kindergartenjahr 2017/2018 ist bereits in vollem Gange und der neue Elternbeirat im Kinderhaus St. Vitus ist schon fleißig im Einsatz. Der Elternbeirat – rund um die erste Vorsitzende Gesa Wünscher – wurde von der Elternschaft gewählt.

**Unser Foto zeigt (v.l.):** Andreas Schmidt, Laura Albrecht, Daniela Lankes (Presse und Medien), Sandy Bachmann-Groß, Gesa Wünscher (1. Vorsitzende), Carmen Schneider (2. Vorsitzende), Maud Tenhumberg, Michaela Hermann, Ann-Kathrin Ziegmeier und Yvonne Alsdorf sowie **(kniend v.l.):** Joana Lutzenberger, Nicole Kölnsperger (Kassier), Jutta Bayer (Schriftführerin), Christin Leich Nicht auf dem Foto sind Florian Weiß und Richard Jonscher.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



## Kinderhaus wird 50 Jahre alt

Im Mai 2018 wird das Kinderhaus St. Vitus 50 Jahre alt. In Vorausschau auf dieses Jubiläum suchen wir ehemalige Kindergartenkinder, die das Kinderhaus im ersten Jahr 1967/68 besucht haben.

★ Wer hat noch Bilder aus diesem Jahr?

★ Wer hat Lust und möchte den heutigen Kindern von der Zeit damals erzählen?

Wir freuen uns über einen Brief, eine E-Mail oder einen Telefonanruf unter der Nummer 08141/30220 am Montag oder Mittwoch Vormittag.

Per E-Mail sind wir so erreichbar: info@kinderhaus-st-vitus.de.

KINDERHAUS ST. VITUS



## Firmung 2018 im Pfarrverband

Am Mittwoch, 18. Juli 2018, spendet Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger in Maisach um 9 Uhr das Sakrament der heiligen Firmung. Katholische Christen ab der achten Klasse aus dem Pfarrverband Maisach können sich im Katholischen Pfarramt St. Vitus, Kirchenstraße 14, zur Firmvorbereitung anmelden, auch telefonisch unter der Nummer 08141/39080, per Fax 08141/390818 oder selbstverständlich auch per E-Mail: pv-maisacher-land@ebmuc.de. KATHOLISCHES PFARRAMT ST. VITUS

## Wählen Sie Ihr Wunschfahrzeug zum vernünftigen Preis!



**AUTO WALTER KG**  
 Rosenstr. 2 • 82216 Maisach

www.auto-maisach.de  
 ☎ 08141-90544



**Birken-Apotheke**  
 Hauptstr. 4 Maisach  
 08141/2285280  
**Linden-Apotheke**  
 Heinstr. 5 Gernlinden  
 08142/12720

Gültig: 20.11. - 25.11.17

Mit diesem Coupon erhalten Sie einen

**Rabatt von 10 % \***

Gültig: 2.12. - 9.12.17

Mit diesem Coupon erhalten Sie einen

**Rabatt von 10 % auf Sidroga-Produkte**

### Weltdiabetes-Tag:

kostenlose Blutzuckermessung von 9-12 Uhr

**13. + 14. 11. Birken-Apotheke**

**16. + 17. 11. Linden-Apotheke**

\* auf einen nicht verschreibungspflichtigen Artikel Ihrer Wahl, nicht mit anderen Rabattsystemen kombinierbar

**OLCHINGER-MAISACHER TAFEL**

## Neue Räume im Herzen der Gemeinde



**Freuen sich über die neuen Räume (v.l.):** Michael Fiedler, Elisabeth Weller (Bürgerstiftung) und Normann Wenke. FOTO: KÜRZL

**Maisach** – Die Ausgabe in Maisach der Olchinger-Maisacher Tafel hat Anfang Oktober neue Räumlichkeiten bezogen. Der Umzug in die Räume an der Bahnhofstraße 2 (Rückgebäude hinter

NKD) mit dem Eingang am Rathausplatz, bedeutet für die Bezieher der Maisacher Tafel, aber auch für die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer einen großen Schritt in die Zukunft.

Dank des Engagements der Gemeinde Maisach, die die Räume der Tafel zur Verfügung stellt, war es möglich in größere Räume zu ziehen, die außerdem in zentraler Lage gut erreichbar und barrierefrei sind. Unter unserer neuen Adresse ist auch die Versorgung der stetig steigenden Anzahl von Beziehern von zurzeit circa 52 Familien mit circa 70 Erwachsenen und circa 80 Kindern besser durchführbar.

Auf diesem Weg möchten wir uns auch bei den Maisacher Unternehmen bedanken, die uns bei der Einrichtung mit Spenden stark unterstützen. Gleichfalls geht unser Dank an unsere ehrenamtlichen Helferinnen und Fahrer, die uns gerade zusätz-



**Bei der Eröffnung der neuen Räumlichkeiten** zeigten viele Besucher ihr Interesse an der Einrichtung. FOTO: KÜRZL

lich zur ihrer normalen Tafelarbeit beim Umzug und Einrichtung unterstützt haben.

Wir suchen für unsere wachsenden sozialen Aufgaben weitere Helferinnen und Fahrer, bitte schauen Sie ein-

fach bei unseren Ausgabezeiten dienstags von 14 bis 16 Uhr bei uns vorbei und sprechen Sie uns an.

**LEITUNGSTEAM**  
**NORMANN WENKE UND**  
**MICHAEL FIEDLER**

**ZIEL 21**

## Warmwasser: Energiekosten sparen ist einfach

**Landkreis** – Das Energiesparpotenzial beim Warmwasser für Körperpflege und Reinigung ist sehr groß und nahezu ungenutzt. Der Energiewendeverein im Landkreis Fürstentfeldbruck Ziel 21 verweist daher auf eine Studie der Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen, in der aufgezeigt wird, dass rund die Hälfte der Energiekosten fürs Duschen, Geschirrspülen und Co. zu

sparen sind. Demnach könnten pro Person und Jahr ca. 90 Euro eingespart werden.

Das Energiesparpotenzial beim Warmwasser für Körperpflege und Reinigung ist sehr groß und nahezu ungenutzt. Sparwillige müssen sich aber sehr gute Kenntnisse über die Produkte verschaffen. Das wiederum ist nicht leicht, da nicht zuverlässig erkannt werden kann, welche Produkte

beim Sparen helfen. Eine Kennzeichnungspflicht über die Schüttmenge ist derzeit noch keine Pflicht der Hersteller. Bei Kühlschränken und anderen Hausgeräten hat sich längst bewährt, dass Effizienzlabel sparsame Modelle erkennbar machen. Beim Warmwasserdurchfluss, den Verbraucherinnen und Verbraucher vor allem mit dem richtigen Duschkopf senken

können, fehlt dagegen jede Transparenz.

In der aktuellen Studie geht rund die Hälfte der möglichen Energieeinsparung auf die Senkung des Warmwasserbedarfs in der Dusche, am Waschbecken und an der Spüle zurück. Als weitere wirtschaftliche Maßnahme benennt die Studie den Umstieg von hydraulischen Durchlauferhitzern und elektrischen

Kleinspeichern auf elektronische Durchlauferhitzer. Für Hauseigentümer ist insbesondere die Dämmung der Rohrleitungen empfehlenswert, die sich schnell rechnet. Auch Zirkulationspumpen sind starke Stellschrauben. Der Sparduschkopf macht sich im Portemonnaie allerdings besonders gut bemerkbar, weil er auch die Kosten für Wasser und Abwasser senkt. **ZIEL 21**

Wenn der Mensch den Menschen braucht...  
Wir lassen Sie nicht allein.

**Hanrieder**  
BESTATTUNGEN

Ihr Partner auf allen Friedhöfen. Telefon 081 41 - 6 31 37  
www.hanrieder.de

**SENIOREN-EINRICHTUNGEN**

## Neue Betreiber in Gernlinden

**Gernlinden** – elvivion Haus Maisach, elvivion Haus Gernlinden und elvivion Haus Emmering – so heißen nun die ehemals zur SeniVita Oberbayern GmbH gehörenden Senioreneinrichtungen in Oberbayern, die seit 1. Oktober neue Betreiber haben: Die Tagespflege wird von der elvivion casa GmbH geführt, die ambulante Pflege von der elvivion viva GmbH und die Verwaltung der Häuser sowie Apartments hat die advivion GmbH übernommen. In den Einrichtungen möchten die neuen Betreibergesellschaften eine moderne und zukunftsweisende Alternative zum klassischen Pflegeheim bieten.

Seit der offiziellen Umstellung vor rund einem Monat engagiert sich das Team an allen drei Standorten mit vollem Einsatz. „Gemeinsam ar-



**Die Geschäftsführer Roland Zeides (l.) und Uwe Seifen** vor dem elvivion Haus in Gernlinden. FOTO: TB

beiten wir daran, die Angebote und Leistungen in unseren elvivion-Häusern noch weiter zu optimieren“, erklärt Geschäftsführer Uwe Seifen. Froh sind die Geschäftsführer, dass ihr Konzept der Seniorenhäuser für ein selbstbestimmtes Leben im Alter mit bedarfsorientierter Pflege auch von Seiten der Gemeinden Zuspruch erfährt und bei

den Bewohnern der Orte auf großes Interesse stößt.

Das wurde besonders beim Weinfest und Tag der offenen Tür am 14. Oktober deutlich. Der Einstand stieß in allen drei Häusern auf große Resonanz und zahlreiche Gäste nutzten die Gelegenheit, um sich persönlich ein Bild der Einrichtungen zu machen.

**ELVIVION**

**Der Schreiner machts g'scheit!**

Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen Sie uns im web!

Wohnideen vom Land  
**Huber**  
Ihre Schreinerei

Warum haben rechte Winkel eigentlich keinen linken?  
**www.wohnen-huber.de**

Huber Schreinerei/Küchenstudio · Moorenweis · Tel. 08146/7597

## ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE MAISACH-EGENHOFEN



**Oktoberfest** In der Tagespflege der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. feierten die Gäste und ihre Angehörigen wieder ein zünftiges „Oktoberfest“ mit Musik und Tanz bei Leberkäs, Kartoffelsalat, Brez'n und allerlei Getränken. Die jungen Tänzerinnen und Tänzer des Trachtenvereins „D' Maisachtaler“ begeisterten die Gäste mit ihren schwungvollen Einlagen. Marianne Hochholdinger und Hans Lechner luden alle zum Mitsingen ein. Die Damen und Herren freuten sich über diese Abwechslung. Infos zur Tagespflege erhalten Sie unter Telefon 08141/305951 sowie [www.nbh-maisach.de](http://www.nbh-maisach.de). NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB



**Stimmungsvoller Hoagart** Im herbstlich dekorierten und voll besetzten Pfarrsaal St. Vitus fand der 13. Hoagart'n der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. statt. Durch das Programm führte wieder Sepp Bernlochner und sorgte mit lustigen und geistreichen Texten und Witzen für kurzweilige Unterhaltung. Die gelungene Mischung der Musikanten und Sänger begeisterte die Besucher. Die Hochberghäuser Weisenbläser, mit ihrer Drei-Generationen-Besetzung und Anderl Lipperer, Solist mit Gitarre, waren zum zweiten Mal dabei. Auch der Weikertshofa Zwoagsang sowie der Angeluskreis kamen bei den Zuhörern hervorragend an. Außerdem trugen die Klänge der Pucher Saitenmusik mit Hackbrett, Zither und Gitarre zum Gelingen der Veranstaltung bei. Ein herzliches Vergelt's Gott sprach der Organisator Hans Schlammerl allen Beteiligten aus, besonders den vielen Helfer/innen sowie den Gästen und Spendern. NACHBARSCHAFTSHILFE/TB-FOTO: H. SCHLAMMERL

## BAYERN-NETZ-NATUR- UND BIODIVERSITÄTSPROJEKT PALSWEISER MOOS UND FUSSBERGMOOS

# Ein gutes Bündnis für die Pflege der Natur

**Landkreis** – Es besteht eine landkreis- und verbandsübergreifende Kooperation des Bund Naturschutz mit dem Landesbund für Vogelschutz zum Schutz eines der letzten zusammenhängenden Moorgebiete in der Münchner Schotterebene.

Schon seit Jahren pflegt der Landesbund für Vogelschutz in Bayern e. V. (LBV) als Trä-

ger des BayernNetzNatur-Projektes „Fußbergmoos“ regelmäßig auf 14,5 Hektar Biotopflächen im Fußbergmoos. Dank der erfolgreichen Pflegemaßnahmen haben sich die Vorkommen des Riedteufels, der Sibirischen Schwertlilie und der Prachtnelke stabilisiert. Der Baumpieper brütet regelmäßig im Fußbergmoos. Der Bund Naturschutz in

Bayern e. V. (BN) pflegt Biotope im Palsweiser Moos.

Zur langfristigen Sicherung der Flächen hatten Gemeinde Bergkirchen und BUND Naturschutz 2012 Mittel für den Ankauf von Naturschutzflächen beantragt. Von 2013 bis 2016 konnten dort mit Förderung des Bayerischen Naturschutzfonds und des Bezirkes Oberbayern 9,2 Hektar ange-

kauft werden. Um die Lebensräume seltener Arten auch im Fußbergmoos zu vergrößern und sichern, wurde in enger Kooperation mit dem Landesbund für Vogelschutz das Projektgebiet für ein Folgeprojekt über die Landkreisgrenze ausgeweitet. Denn Palsweiser Moos und Fußbergmoos gehören zusammen. Die beiden Reste des

„Maisacher Mooses“ bilden zusammen einen der größten noch zusammenhängenden Niedermoorreste in der Münchner Schotterebene. Seit Sommer 2016 arbeiten die zwei größten Naturschutzverbände Bayerns im BayernNetzNatur- und Biodiversitätsprojekt Palsweiser Moos und Fußbergmoos Hand in Hand. BN/LBV

## KITA-VERBUND



## Informationsaustausch

**Maisach** – Kürzlich wurde der KiTa-Verbund der katholischen Kinderbetreuungseinrichtungen im Pfarrverband Maisacher Land gegründet und zum 1. Oktober für die Leitung Brigitte Zimmermann eingestellt. Zu diesem Verbund gehören das Kinderhaus St. Vitus in Maisach, der Kindergarten Bruder Konrad in Gernlinden, das Kinderhaus St. Bartholomäus in Überacker und der Kindergarten St. Michael in Gemerswang. Bei einem ersten Be-

such in Gemerswang wurden Pfarrer Terance Palliparambil, Brigitte Zimmermann und der für Gemerswang zuständige Trägervertreter Gottfried Obermair empfangen. In einem Informationsaustausch erläuterten die Leiterinnen Sandra Kopping und Birgit Strauß geplante Vorhaben wie das anstehende Martinsfest, das Adventsbasteln oder Ausflüge, die bis hin zum Besuch der „Pateneselin Steffi“ auf das Gut Aiderbichl führen. KITA-VERBUND/FOTO: TB

## TERMINE

### Einladung der Jagdgenossenschaft

**Maisach** – Das Jagdessen der Jagdgenossenschaft findet am Dienstag, 28. November, um 19.30 Uhr im Gasthaus Bräustüberl in Maisach statt. Dazu sind alle Jagdgenossen recht herzlich eingeladen.

DER JAGDPÄCHTER

### Jugendblaskapelle mit Musikschülern

Die Jugendblaskapelle Maisach veranstaltet mit Musikschülern, nach der Premiere im letzten Jahr, auch 2017 wieder einen Hoagart. Neben verschiedenen musikalischen Programmpunkten sind auch G'schichten, erzählt durch Stefan Pfannes, zu hören. Der Hoagart findet am 18. November ab 15.30 Uhr im Elvion-Haus Maisach (ehemals Senivita) in der Lusstraße statt. JUGENDBLASKAPELLE



stadtwerke  
fürstenfeldbruck

Weil's  
sauberere  
ist



ökostrom-ffb.de

**TOGOHILFE**

# Schultaschen helfen lernen

**Maisach** – Am letzten Schuljahresende hatte Aktion PiT-Togohilfe zu Schulranzen-spenden aufgerufen, und viele Maisacher Schülerinnen und Schüler, für die ein Schulwechsel anstand, hatten sich von ihren Schultaschen ge-

trennt und sie ins Togohaus zum Transport nach Togo gebracht.

Die Ranzen haben die lange Reise unbeschadet überstanden und leisten nunmehr gute Dienste bei Kindern aus armen Familien in Togo. Sie sind überglücklich über diese Unterstützung. Auf ihrem meist weiten Schulweg können nun auch sie ihre Schultaschen gut geschützt und bequem auf dem Rücken tragen. Danke an die Spender aus Maisach. **TOGOHILFE/FOTO: TB**



**NEUE ELTERNBEIRÄTE GEWÄHLT**



**Grundschule Maisach** Die Grundschule Maisach hat einen neuen Elternbeirat für das aktuelle Schuljahr 2017/2018. In der anschließend konstituierenden Sitzung wurde Markus Brenner als Vorsitzender aus der Mitte der zwölf Elternbeiräte gewählt. Michaela Meinhold wurde zu seinem Vertreter bestimmt. Die Kassenführung übernimmt ab sofort Manuela Reiber. Annett Gruber bleibt uns als Schriftführerin erhalten. Weitere Mitglieder des Elternbeirats sind: Daniela Lindner, Lilly Schmid, Carmen Schneider, Eva Urmann, Brigitte Zimmermann, Sandra Friedl, Doris Heinze und Sarah Desmarais. Nach der Wahl wurden unter anderem die geplanten Schulveranstaltungen besprochen. So soll wieder der Skiflohmarkt am 11. November stattfinden. **ELTERNBEIRAT GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB**

**FERIENBETREUUNG**

# Angebote für Grundschul Kinder

Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. bietet wieder für alle Grundschul Kinder eine Ferienbetreuung an.

**Der Anmeldeschluss** ist jeweils in Klammern genannt und unbedingt zu beachten.

- ★ Fasching  
12. bis 16. Februar 2018  
(22. Januar 2018)
- ★ Ostern  
26. bis 29. März 2018  
(5. März 2018)

- ★ Pfingsten  
22. bis 25. Mai 2018  
(30. April 2018)
- ★ Sommer  
27. August bis  
10. September 2018  
(9. Juli 2018)
- ★ Herbst  
29. Oktober bis  
2. November 2018  
(8. Oktober 2018)
- ★ Buß- und Bettag  
21. November 2018  
(8. Oktober 2018)

**Öffnungszeiten:**  
7.50 bis 14 Uhr, 15.30 Uhr  
oder 16 Uhr;  
**Ort:** Mittagsbetreuung Maisach, Rappel-Kiste (Modul), Lussstraße 11, Maisach.  
Anmeldeformulare und Infos finden Sie im Internet unter [www.nbh-maisach.de](http://www.nbh-maisach.de) bzw. erhalten Sie in den Mittagsbetreuungen von Maisach und Gernlinden und unter der Telefonnummer: 08141/4045310. **NBH**

**VOLKSHOCHSCHULE**

# Noch freie Kursplätze



**Maisach** – Die Volkshochschule Maisach e.V. möchte darauf hinweisen, dass Sie sich noch immer für alle Kurse, in denen noch Plätze frei

sind, anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken in Maisach und Gernlinden auf. Außerdem steht unser Programm auch unter [www.vhs-maisach.de](http://www.vhs-maisach.de) im Internet. Sie können sich

schriftlich bei uns anmelden, selbstverständlich auch per Fax (08141/90279), telefonisch (08141/90098) und per E-Mail ([vhs.maisach@gmx.de](mailto:vhs.maisach@gmx.de)).

**Kursplätze sind noch frei bei folgenden Angeboten:**

- G344** Rückenschmerz – Workshop 1xDonnerstag, 16.11., 18 – 19 Uhr;
- A110** Vortrag – Was verdanken wir Syrien? 1x Donnerstag., 16.11., 19.30 – 21 Uhr;
- K500** Zaubern für Erwachsene 1x Freitag, 17.11., 17.45 – 20.45 Uhr;
- J401** Kochen und Basteln/ Mutter/Vater+Kind 1xSamstag, 18.11., 10 – 13 Uhr;
- H305** Schmankerlkochkurs 1x Freitag, 24.11., 17 – 22 Uhr;
- A103** Erben und Vererben/ Vortrag 1x Dienstag, 28.11., 19 – 21 Uhr

Wir fahren am 29. Juli 2018 wieder zu „Carmen“ auf der Bregenzer Seebühne. Wenn Sie noch ein Weihnachtsgeschenk benötigen, sprechen Sie uns an! Wir stellen gerne auch Gutscheine für bestimmte Kurse bzw. über einen Geldbetrag aus. Wir freuen uns auf Sie. **VHS**



**Kindergarten Germerswang** Der Kindergarten St. Michael in Germerswang hat einen neuen Elternbeirat gewählt. Die ersten Aktionen werden das St-Martins-Fest und der Christkindlmarkt am 1. Dezember sein, die der Elternbeirat mitgestaltet. Auf dem Foto zu sehen von oben nach unten und links nach rechts: Frau Galvagno, Frau Alagis, Frau Scharte, Frau Hillreiner, Frau Wulfers, Frau Kupsiak. **KINDERGARTEN GERMERSWANG/FOTO: TB**



**Kinderhort Emmaus** Zum Anfang des Hortjahres 2017/2018 wurde der Elternbeirat im Kinderhort Emmaus gewählt. Zur neuen Vorsitzenden wurde Iris Feichtmeier gewählt. Schriftführerinnen sind Nadine Pfeiffer und Stefanie Kröber, die Kasse übernimmt Claudia Ruhland. Unser Foto zeigt (vorne v.l.) Nadine Pfeiffer, Manuela Reiber, Stefanie Kröber und Sarah Desmarais sowie hinten Michaela Meinhold, Ulrike Janner, Claudia Ruhland, Iris Feichtmeier und Daniela Sauer. **ELTERNBEIRAT KINDERHORT EMMAUS /FOTO: TB**

**JOSEF ERHARD GmbH**  
Erdbewegung, Garten- und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunenschächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 081 42/1 50 11 · Fax 1 62 39  
[Jerhard@web.de](mailto:Jerhard@web.de) · [www.galabau-erhard.com](http://www.galabau-erhard.com)

**ROBERT RENTZSCH**  
**Heizung + Sanitär**

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau + Photovoltaikanlagen

**Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96**

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, [robert@rentzsch-heizungsbau.de](mailto:robert@rentzsch-heizungsbau.de)

**HÜHNERLEITER**

**Volle Hütte**

**Maisach** – Mit ausverkauftem Haus startete die Hühnerleiter Maisach e. V. – Theater für Kinder in die neue Saison. In „Matti Patti Bu“ begeisterte eine Schattenfigur mit Fantasiensprache alle kleinen und großen Kinder.

**Altersangaben bei den Stücken bitte unbedingt beachten**

Die nächste Theatervorstellung „Das kleine Gespenst“ am 26. November ist leider schon ausverkauft. Karten gibt es immer für die zwei folgenden Vorstellungen zu fünf Euro bei Schreibwaren Auer und Clemens-schenken und schöner leben in Maisach.

Bitte beachten Sie die Altersangaben der Theaterstücke, diese sind nicht willkürlich und wir möchten damit niemanden ärgern. Die Schauspieler stecken viel Arbeit in ihre Stücke und haben die Erfahrung, diese Vorgaben auszusprechen. Was große Kinder amüsiert, macht kleineren Kindern Angst und das stört die anderen Kinder, die Erwachsenen und auch die Spieler. Die Konzentration geht bei allen Beteiligten verloren, deshalb achten Sie bitte auf die Altersangaben.

**Weitere Informationen**

dazu auch im Internet unter [www.huehnerleiter-ev.de](http://www.huehnerleiter-ev.de)  
HÜHNERLEITER/FOTO: TB

**PSV GUT GERNLINDEN**



**Abnahme Reitabzeichen**

Auf Gut Gernlinden stellten sich am 2. Oktober siebzehn Prüflinge, darunter drei Gastreiter, den Richtern Wilfried B. Herkommer und Johann Speth zur Reitabzeichen-Abnahme. Dabei erritten sich Tobias Spähn das RA 1, Schwerpunkt Dressur, Magdalena Greil, Lisa-Marie Klein und Louisa in der Schmitten das RA 4, Mathilda Jell, Paula Kundler, Sindy Lehmann und Paulina Vogel das RA 5, Antonia Förg und Nora Stelz das RA 7. Einige von ihnen, sowie Barbara Greil, Maika Hofen, Fiona Kögel, Alexa Puell, Verena und Peter Vogel, erlangten gleichzeitig den Basispass, Alina Sedlmaier das LA 4. Dank des guten Trainings durch die Ausbilderinnen Elke Poxleitner, Silvia Sedlmaier und Franziska Widdra bestanden alle TeilnehmerInnen mit Bravour und feierten das Ereignis am Abend bei bester Stimmung und ebensolcher Kartoffelsuppe im Reiterstübchen.

PSV GUT GERNLINDEN/FOTO: TB

**SCHÜTZENGESELLSCHAFT BAVARIA MAISACH**



**Landesschießen**

Beim diesjährigen Oktoberfest-Landesschießen konnte sich Fritz Fischer mit der Luftpistole unter über 1000 Startern mit einem 8,6-Teiler den Königstitel sichern. Die Bavaria Maisach Schützen gratulieren zu diesem Titel recht herzlich. Unser Foto zeigt den frisch gekrönten König aus den Reihen der Maisacher Schützen. SG BAVARIA MAISACH/FOTO: TB



**Zielsichere Maisacher Schützen**

Beim Kirchweihschießen der SG Bavaria Maisach kamen Gänse, Enten und Hähnchen zur Verteilung. Die vorderen Plätze in den verschiedenen Disziplinen belegten von links nach rechts Klausjürgen Junge, Jakob Nebelmair, David Michaelis, Herbert Schmid, Rainer Brunn, Jürgen Glöckler, Friedrich Fischer, Joachim Brünning, Karl Sonntag und Georg Roth jun.

SG BAVARIA MAISACH/FOTO: TB



**Könige zu Kirchweih**

Bei der Schützengesellschaft Bavaria Maisach wurden die Könige vom Kirchweihschießen geehrt. Den ersten Platz belegte Anton Bleicher (Mitte), den zweiten Georg Roth sen. (vertreten von seinem Sohn, links) und Klausjürgen Junge. Mit auf dem Bild Schützenmeister Willy Westermair und Max Zimmerer.

SG BAVARIA MAISACH/FOTO: TB

Familienpower<sup>4</sup>

**WIR LIEBEN KÜCHEN**

Kochschule  
FÜRSTENFELDBRUCK

KULINARISCHE HIGHLIGHTS IN STILVOLLEM AMBIENTE – Infos unter [www.kochschule-ffb.de](http://www.kochschule-ffb.de)

Ausgezeichnet von:

**AW**  
Architektur & Wohnen

Die 200 besten Küchenstudios Deutschlands 2016

Ausgezeichnet von:

**DER FEINSCHMECKER**

Die besten Küchenstudios 2014

**wieser**  
KÜCHEN

**30 JAHRE**  
AUS LEIDENSCHAFT ZUR PERFEKTION

Zadarstraße 6a | Fürstenfeldbruck | Tel.: 08141-26001 | [www.wieser-kuechen.de](http://www.wieser-kuechen.de)

**ERNTEDANK-GOTTESDIENST**



**Was Gott uns schenkt** Am Sonntag, 1. Oktober, kamen sehr viele Familien zum Erntedankgottesdienst in die Pfarrkirche St. Vitus in Maisach. Die Kinder vom Kinderhaus St. Vitus spielten die Geschichte von den Ameisen und dem Weizenkorn. Außerdem wurde mit einem Tanz ausgedrückt, wie dankbar wir Menschen sind für alles was Gott uns schenkt. Für die fruchtbare Erde, für die Sonne, den Regen und den Wind, damit alles wachsen kann und niemand Hunger leiden muss. Auch bei den schwungvollen Liedern wurde kräftig mitgesungen. Zum Abschluss gab es für alle Kinder eine frisch gebackene Semmel.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB

**WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN**



**85. Geburtstag** Um seinen 85. Geburtstag würdig zu begehen, ließ Ludwig Freitag im Oktober eine Scheibe ausschießen. Als Auswertmodus wurde sein Alter (85 Jahre) vorgegeben. Diesem kam Franziska Schwarz mit einem 85,58 Teiler am nächsten und wird nun auf der Scheibe mit ihrem Namen verewigt. Die Schützen Stefan Bertolon (83,6 Teiler), Elvira Gnida (86,45 Teiler) und Peter Hilpert (81,02 Teiler) erreichten die Plätze zwei, drei und vier und durften sich über einen Überraschungspreis freuen. Unser Foto zeigt (v.l.) 1. Schützenmeister Horst Gnida, Franziska Schwarz, Ludwig Freitag sowie den 1. Sportleiter Gerhard Schwarz.

WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN/FOTO: TB

**KINDERHAUS ST. VITUS**

**Vitus-Flitzer unterwegs**

Acht Kinder der St. Vitus Flitzer nahmen am Hans-Friedrich-Gedächtnislauf in Olching teil. Es war ein schöner Lauf durch die Amperauen, wo die Kinder 700 Meter laufen durften. Die Flitzer haben erst im September mit dem Lauftraining begonnen, um in Olching starten zu können, haben sie zusätzlich noch Trainingseinheiten absolviert. Alle kamen überglücklich ins Ziel und belegten nur die vordersten Plätze. Die Kinder bekamen Urkunden und Medaillen, die sie stolz entgegen nahmen.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



**BAYERISCHES LANDESAMT FÜR STATISTIK**

**Wo bleibt mein Geld? – EVS-Teilnahme gibt Antwort**

**Landkreis** – Das Landesamt für Statistik sucht 12 000 private Haushalte in Bayern, die gegen eine Geldprämie an der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2018 teilnehmen. Das Bayerische Landesamt für Statistik sucht private Haushalte, die an der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2018 teilnehmen wollen. Mitmachen lohnt sich dabei doppelt: Zum einen profitieren

die Haushalte von einem ausführlichen Überblick über Ihre Einnahmen und Ausgaben. Zum anderen erhalten sie als Dankeschön für ihre Beteiligung an der EVS eine Geldprämie von mindestens 85 Euro.

**Datenschutz gesichert**

Mit welchen Gebrauchsgütern sind die privaten Haushalte ausgestattet? Wofür ge-

ben die Haushalte im Alltag wieviel Geld aus? Um unter anderem diese Fragen beantworten zu können, wird in ganz Deutschland alle fünf Jahre die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) erhoben. Ziel der EVS ist es, zuverlässige Informationen über die Lebensverhältnisse der Bevölkerung für Politik, Wissenschaft und Wirtschaft bereitzustellen. Dies kann nur gelingen, wenn sich Haushalte aus allen Bevölkerungsschichten ausreichend beteiligen. Es kommt also auf jeden Einzelnen an. Die Daten werden in der Politik, etwa für die Berechnung der Regelsätze der Sozialhilfe, sowie für den Armuts- und Reichtumsbericht der Bundesregierung benötigt.

Was ist bei der EVS zu tun? Im Januar 2018 beantworten die Teilnehmer den ersten

Fragebogen mit allgemeinen Angaben zum Haushalt und zu seiner Ausstattung mit langlebigen Gebrauchsgütern. Ebenfalls am Jahresanfang erhalten die teilnehmenden Haushalte einen Fragebogen zum Geld- und Sachvermögen. Danach sind ein Quartal lang die Einnahmen und Ausgaben des Haushalts in einem Haushaltsbuch festzuhalten. Nach Abschluss der Erhebung zahlt das Bayerische Landesamt für Statistik den teilnehmenden Haushalten als Dankeschön eine finanzielle Anerkennung von mindestens 85 Euro.

Wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik ist der Datenschutz umfassend gewährleistet. Alle Angaben werden selbstverständlich streng vertraulich von uns behandelt und völlig anonym nur für statistische Zwecke

verwendet. Wenn Sie mitmachen möchten, gehen Sie am besten direkt auf die Internetseite der EVS 2018: [www.statistik.bayern.de](http://www.statistik.bayern.de) oder [www.evs2018.de](http://www.evs2018.de). Hier finden Sie detaillierte Informationen und ein Teilnahmeformular für die EVS 2018 sowie ausgewählte Ergebnisse der EVS 2013. Haben Sie darüber hinaus noch Fragen? Rufen Sie uns einfach unter unserer kosten-freien Rufnummer 0800-57 57 001 an. Sie können sich auch per E-Mail ([evs2018@statistik.bayern.de](mailto:evs2018@statistik.bayern.de)) oder schriftlich an das Bayerische Landesamt für Statistik (Sachgebiet 45 – Team EVS, Nürnberger Str. 95, 90762 Fürth) wenden. Wir helfen Ihnen gerne weiter und freuen uns über Ihre Beteiligung an der EVS 2018.

**BAYERISCHES LANDESAMT FÜR STATISTIK**

**Garten- und Landschaftsbau**

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten
- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte



Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach  
 Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96  
 Mail: [info@bartels-gartenbau.de](mailto:info@bartels-gartenbau.de) • [www.bartels-gartenbau.de](http://www.bartels-gartenbau.de)

**CHOR GERNLINDEN**



**Viel Applaus für junge Talente** Begeisterten Beifall für ihr vielseitiges Können erhielten Tobias Jackl aus München (am Klavier), Manuel Winckler aus Fürstfeldbruck (Bass), Veronika Loy aus Weilheim (Sopran) und Jutta Winckler aus Fürstfeldbruck (Mezzosopran) im Bruder Konrad Pfarrzentrum in Gernlinden. Die Musiker waren auf Einladung von Chorleiter Alfons Strähuber zur Konzertreihe „Junge Talente singen“ am 20. Oktober schon zum zweiten Mal nach Gernlinden gekommen. In Arien und Duetten aus Oper und Operette setzten sie ihr Publikum über ihre Vielseitigkeit und ihre erreichte musikalische Reife in großes und anerkennendes Erstaunen.

CHOR GERNLINDEN/FOTO: TB

**OGV MAISACH**



**Kinderbasteln** Am 7. Oktober bastelten im Spielhaus am Maisacher Sportplatz elf Kinder unter Frau Schlingmanns fachkundiger Anleitung ein herbstliches Mobile. Stolz zeigten die Kinder ihre wunderschönen Werke.

OGV MAISACH/FOTO: TB

**SCHÜTZEN GERMERSWANG**

**Freude über Premiere auf Platz eins**

Zum 80. Geburtstag hat das Ehrenmitglied der Germerswanger Schützen Sepp Schlatter senior Preise gestiftet. Zum Geburtstagsschießen war ein 80-Teiler die Maßgabe. Vorstand Günter Strauß ist mit einem 77-Teiler am nächsten gekommen und durfte sich somit zum ersten Mal über Platz eins freuen.

SCHÜTZEN GERMERSWANG/FOTO: TB



**WEINFEST**



**Gute Stimmung** Bei Zwiebelkuchen und Wein wurde im elvion Haus Maisach gefeiert. Alleinunterhalter Vivaldi und die Jugend- und Plattlergruppe des Trachtenvereins Maisach sorgten für kurzweilige Unterhaltung. Die Zuschauer waren von den Tanzkünsten der „kleinen“ begeistert und wollten sogar eine Zugabe sehen, worüber sich die Kinder sehr freuten.

ELVIVION/FOTO: TB

**Christkindlmarkt in Germerswang**

Großer Germerswanger Christkindlmarkt des Kindergartens St. Michael am 1. Dezember ab 16 Uhr bei der Feuerwehr. Es gibt vielerlei Leckeres und Hübsches zu erstehen und der

Erlös kommt den Kindern zu Gute. Wir freuen uns auf viele Besucher aus allen Maisacher Ortsteilen und wünschen allen angenehme und frohe Stunden.

KINDERGARTEN GERMERSWANG

**Wandern mit dem MVV**

Eine Vielzahl von attraktiven Ausflugszielen liegt direkt vor Münchens Toren. Diese laden dazu ein, sich in idyllischer Landschaft von der alltäglichen Arbeit zu erholen und neue Kraft zu tanken. Der MVV bringt Sie klimafreundlich, schnell und vor allem bequem in die schönsten Naherholungsgebiete rund um München.

Besonders empfehlen möchten wir an dieser Stelle für solche Unternehmungen unsere preiswerten Tageskarten. Bei der Mitnahme von Fahrrädern sind bitte die Sperrzeiten zu beachten. Falls Sie sich über lohnende Ziele inspirieren lassen möchten, bietet der offizielle MVV-Freizeitführer „Wandern mit dem MVV“ eine Zusammenstellung ausgewählter Wanderungen rund um München. Weitere Infos gibt es für Interessierte unter [www.mvv-muenchen.de](http://www.mvv-muenchen.de).

MVV

**TEST Bild**  
**BESTE SERVICE-QUALITÄT**  
★★★★ 2016/17  
**1. Platz**  
FLÜGEL KATEGORIE  
DIE VERGLEICHUNG DER VERGLEICHUNG  
KUNDEN-ERFAHRUNG

**Sauber g'spart!**

**Erdgas und Ökostrom von Energie Südbayern.**

Gut versorgt mit günstiger Energie und ausgezeichnetem Service.

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

[www.esb.de](http://www.esb.de)

**GESANGVEREIN MAISACH**

# 125 Jahre, aber lange noch nicht alt

**Maisach** – So präsentierte sich der Gesangverein Maisach am 21. Oktober in der Dreifachturnhalle. Beim Jubiläumskonzert erwartete die Zuhörer ein beeindruckendes Aufgebot. Zum besonderen Anlass formierte Christian Meister, der die musikalische Leitung innehat, ein Orchester aus professionellen Instrumentalisten.

**Darbietungen  
rhythmusbetont und  
spannungsgeladen**

Gemeinsam mit den Solistinnen Sarah M. Newman und Clara Horbach brachten der Gemischte Chor, die „Sound of Voices“ und die Fridolinspatzen ein anspruchsvolles Repertoire auf die Bühne. In der ersten Hälfte erklang das abwechslungsreiche „Gloria in D“ von Antonio Vivaldis, das den Zuhörer in den einzelnen Sätzen mal schwungvoll-majestätisch, mal nachdenklich-me-



lancholisch im wahren Sinn in seinen Bann zieht.

Nach der Pause war Robert Rays „Gospel Mass“ zu bestaunen. Die Stücke sind

rhythmusbetont, spannungsgeladen und die Lebensfreude der afroamerikanischen Musik klingt durch. Minutenlang Applaus des begeisterten

Publikums nach den Schluss-tönen war Lohn für die Darbietung des Gesangverein Maisach.

GESANGVEREIN/FOTO: TB

**Wussten Sie ...**



... dass anstelle der Golfanlage Rottbach bis in die 1860er Jahre eine Art „Frühes Naherholungsgebiet“ war? Dort befanden sich ab dem 16. Jahrhundert zwei zur Fischzucht benützte künstliche Weiher des später herzoglichen, später kurfürstlichen beziehungsweise königlichen Hofes in München.

## Empfehlen Sie uns weiter! Wir belohnen Sie dafür.

**Entweder:  
Philips Kaffeeautomat  
„Senseo Switch“ HD 7892**

Ca. 1 l Kapazität. Thermokanne aus Edelstahl, für bis zu 7 Tassen Filterkaffee in praktischer Thermoskanne. 2-in-1 Brühtechnologie mit Schwallbrühverfahren und patentierter Senseo Brühtechnologie für die Zubereitung von Filter und Padkaffee in einer Maschine. Automatische Abschaltung nach dem Brühprozess für mehr Sicherheit und geringeren Energieverbrauch. 1 oder 2 Tassen Padkaffee in weniger als einer Minute. Lieferzubehör: 2 Padhalter, Thermokanne, Abtropfschale. 1200 Watt. Artikelnummer: 3791



**Ohne Zuzahlung!**



**Oder: 60 Euro für Sie!**

**Jetzt bestellen!**



Telefon: 089 / 53 06 222



Noch mehr Prämien finden Sie unter:  
[merkur.de/praemien](http://merkur.de/praemien)



**Der Münchner Merkur  
und seine Heimatzeitungen.  
Hier ist Bayern daheim.**

[merkur.de](http://merkur.de)